

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.810
Miércoles 30 de abril de 1975

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

HA TERMINADO LA GUERRA EN VIETNAM

El Gobierno survietnamita se ha rendido hoy sin condiciones al Vietcong

Pide a las tropas que entreguen las armas al Vietcong, a cuyas fuerzas recibieron miles de personas en las calles de la capital

Saigón, 30.—El Gobierno de Vietnam del Sur se ha rendido hoy, incondicionalmente al Vietcong.

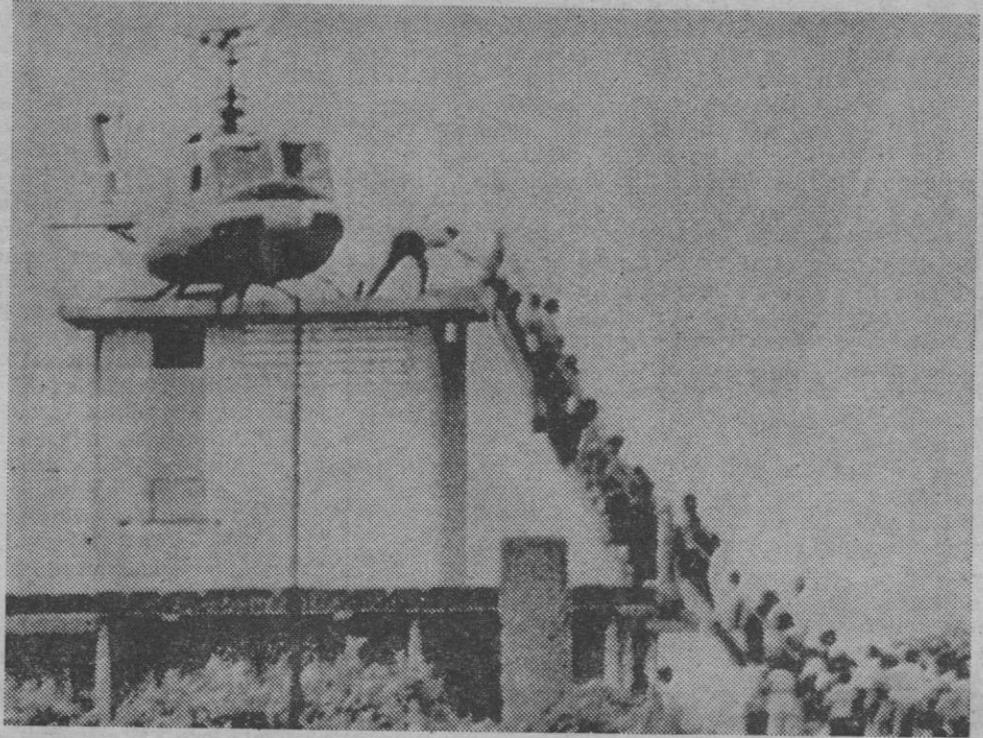
El Presidente de Vietnam del Sur Doung Van Minh, en un discurso transmitido por la radio dijo que estaba dispuesto a entregar el poder al Vietcong y pidió a las tropas survietnamitas que suspendieran el fuego.

Con la rendición del Gobierno de Saigón finaliza una guerra que ha durado treinta años y durante la cual perdieron la vida más de un millón de personas, entre ellas 56.000 norteamericanos.

El general Nguyen Huu Hanh, jefe del Alto Estado Mayor, ha pedido a las tropas survietnamitas que entreguen sus armas al Vietcong.

El discurso del Presidente anunciando la rendición, se produjo poco después de la salida de Saigón de los

(Continúa en la página 10)



En el acoso final de las tropas vietcong a la capital survietnamita —ya rendida— un helicóptero, posado en la terraza de un edificio, ayuda a la evacuación de americanos y otros extranjeros. Es la hora de la desbandada general.

HASSAN II:

«El Sahara volverá a los marroquíes»

En unas declaraciones a la Radio Nacional Francesa, el Rey de Marruecos afirma que, «aun suponiendo lo peor, que el Sahara se vietnamice, el Vietnam ha permanecido en manos de los vietnamitas, y el Sahara volverá a los marroquíes», porque así lo quieren los habitantes de Marruecos que harán todo para realizar esa unidad.

(Información en página 16)

El trágico balance de la guerra

Washington, 29.—La guerra del Vietnam ha costado decenas de miles de vidas norteamericanas y miles de millones de dólares. El Departamento norteamericano de Estado ha facilitado las siguientes cifras al respecto:

- Muertos norteamericanos en combate: 46.397.
- Heridos norteamericanos con necesidad de tratamiento en hospital: 153.312.
- Heridos norteamericanos que no han necesitado tratamiento hospitalario: 153.341.
- Gastos USA: 138.974 millones de dólares.
- Muertos survietnamitas en combate: 254.257.
- Heridos survietnamitas en combate: 783.602.

Cortes

Aprobadas la Ley del Suelo y las reformas sobre los derechos económicos de la mujer casada

En la sesión plenaria de las Cortes celebrada ayer se aprobaron, entre otros, los proyectos de Ley del Suelo y las reformas sobre los derechos económicos de la mujer casada. Del desarrollo de la sesión, cuyo comienzo adelantábamos ayer, informamos en página 7.

COMO EN PLENO VERANO EN LA COSTA BRAVA



Que abril, aunque lanzó sus buenas y abundantes lluvias, se ha portado muchos días como un mes veraniego, ahí tenemos otra prueba: la playa de Palamós (Gerona), llena de gentes deseosas de broncearse. Porque el baño ya era otra cosa: sólo para los más valientes, pues el agua aún está fría.

TREYKA
oferta especial
TRESILLOS

CANTARRANAS, 3

ADIOS A ABRIL

Otro mes que se nos va, abril. Un poco gris en este su último día, pero dejándonos un grato recuerdo, ya que pese a varios días con buenos chaparones --como le corresponde-- no fueron pocos otros en los que nos obsequió con un auténtico anticipo del verano.

Con abril se pasaron ya las fiestas de San Marcos, empiezan ahora las de la Cruz de mayo en el Mercado y ya irán llegando las de los distintos barrios, a medida que nos metamos en los meses del estío.

Abril nos dejó también, en esos días de temperatura veraniega, extendidas las mesas en las terrazas de los bares. Por cierto que en este capítulo de la vida local, el cronista quiere recordar aquí la nota que se publicó recientemente, de la Delegación del Ministerio de Información y Turismo, sobre la obligación de mantener la higiene y la limpieza en los establecimientos de hostelería. La nota fue enviada asimismo a las empresas interesadas. Y una pregunta: ¿han notado ustedes algo de mejora? Poca o nada, habrá que responder.

Efectivamente, en el suelo de los bares, junto a la barra, siguen viéndose amontonados los desperdicios o residuos de cada consumición --servilletas de papel, palillos, huesos de aceitunas, restos de gambas, colillas...--; otro tanto sucede bajo las mesas, y algo parecido sucederá en el suelo de las terrazas al aire libre. ¡Es la costumbre! Y nada hablemos de no pocos aseos de tales establecimientos.

Pero de todo esto, el culpable más que las empresas, es el cliente que, no se sabe por qué, se muestra fuera de casa más sucio que dentro... A él es a quien deberían imponerse las sanciones y obligarle a portarse como es debido.

La Prensa opina

LA ARBITRARIEDAD

El Norte de Castilla publica un artículo de Francisco Umbral:

"Estaba yo en Munich, en 1969, cuando se estrenaba en aquella ciudad el film "Blow up", de Antonioni, película por entonces recién realizada, y que ha tardado, pues, como seis u ocho años en llegar a las pantallas españolas. ¿Por qué?

No soy yo de los que cifran la revolución en la libertad cinematográfica. Me parece más importante el derecho a la huelga que el derecho a Antonioni (y Antonioni muestra en su película un silencioso plano de obreros que entran a trabajar, de madrugada, cansados ya, mientras la turba de los transeúntos juveniles alborota la ciudad de Londres). Pero viendo esta película, que es un puro esteticismo con aliento poético, donde el sexo no pasa de una alusión a sí mismo, me pregunto por qué nuestra adusta censura ha tardado tantos años en autorizar esta proyección. Ante estas cosas, se tiene sensación de arbitrariedad, y la arbitrariedad es irritante.

Anda por Madrid un documento que dice: "Los críticos cinematográficos abajo firmantes creen deber suyo denunciar cualquier quiebra o anomalía que se produzca entre la obra cinematográfica y su destinatario real y universal, el público. Y lo hacen conscientes de su responsabilidad ante su propio trabajo crítico y el espectador". Luego, el documento viene a denunciar la prohibición de dos películas españolas, una de ellas "Ya soy mujer", de Summers, dentro de las nuevas normas aperturistas y liberales de censura, que al parecer siguen aplicándose con la misma arbitrariedad que las anteriores. Firmen Diego Galán, Fernando Lara, Miquel Porter-Moix, Méndez Leite, Enrique Braso y otros muchos. Si hemos esperado siete u ocho años para ver "Blow up", ¿cuánto tendremos que esperar para ver el film de Summer, que es una historia muy española, muy normal, muy cotidiana, muy aleccionadora y muy poética?

Centro Rehabilitación «La Piedad»

DON MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Jefe del Servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Afecciones congénitas y adquiridas

Rehabilitación de 9 a 2 y de 3.30 a 7.30

Consulta de 3.30 a 7.30 (excepto sábados)

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

COCA 355 AÑOS DESPUES

Con motivo de la celebración de las fiestas de mayo de la villa de Coca (Exaltación de la Santa Cruz), me ha venido a la memoria una noticia histórica, que quizás algunos caucenses desconocen. Es por el gran afecto que siento a esa tierra y gentes el motivo de ofrecérsela para las fiestas, ¡para su Santa Cruz!

Muchos serán los que se pregunten con qué fin se puso la cruz monólita que hay en la puerta de la villa. Pues bien, ésta es la pequeña historia:

Antonio de Septien, vecino de la villa de Coca, era hijo de Alonso Saptien y María Gómez.

Mucho debió apreciar a la villa de Coca, tanto, que todos sus bienes los dejó para beneficio de ella. Muchos eran sus bienes, pues era una de las personas más ricas por aquel entonces de dicha villa.

Muere Antonio de Septien el 26 de junio de 1.620. Pero meses antes, exactamente el 28 de abril del mismo año, hizo testamento que otorgó cerrado ante Pedro del Horno y testigos. El mismo día de su muerte se abrió y redujo a escritura pública por Hernando Sánchez Vela, secretario real y número del Ayuntamiento de Coca.

Al leerlo la admiración fue grande, pues casi todos sus bienes los dejaba para las obras pías de la villa. Entre otras; un fondo para casar huérfanas y cuidar a madres solteras (esta obra pía aún existía en el año 1.864), limosnas a pobres, un fondo para el convento de franciscanos, dinero para arreglar la ermita de Nequillán en Villa-Gonzalo, etc. Uno de los erablos que existían en la iglesia parroquial, lo construyeron con fondos que él destinó para tal fin; y muchas más son las cosas que esta villa le debe a este preclaro varón.

Pero vamos a lo que nos ha llevado a escribir estas líneas. En una cláusula de su testa-

mento dice lo siguiente:

"Yten mandó y es mi voluntad que de mis bienes y hacienda se ponga una Cruz de piedra de Cardenosa muy buena Consu gradas a la puerta de la villa deestelugar donde está al presente puesta una cruz de madera y quenoseponga letrero ninguno dequien la mandó poner".

Como se aprecia en la cláusula existía ya otra cruz de madera en el mismo lugar, lo que

demuestra que ya de tiempo inmemorial se celebra la exaltación de la Cruz.

De no haber sido por este ilustre varón, quizás hoy día ya no existiera cruz alguna a la que poder venerar el 3 de mayo de cada año. Por eso ahora 355 años después, bien merece la pena recordar al que nos dejó un presente tan valioso.

Felipe Rodríguez Martínez

CARTA AL DIRECTOR

Sr. D. Angel Vilches,
Director de "El Adelantado de Segovia".
Sr. Director.

Nos dirigimos a usted para adjuntarle un escrito relacionado con el problema de abastecimiento de agua a la capital, un grupo de vecinos de San Cristóbal de Palazuelos, con el ruego de su publicación en el diario de su digna dirección, por si usted cree oportuno publicarlo.

Dice así: El intento de aprovechamiento de las aguas del arroyo Cambrones para el abastecimiento a la capital, ha causado gran impresión entre todos los vecinos de los pueblos que comprendne la Noble Junta de Cabezuelas, cuyos nombres como es sabido son los siguientes: Palazuelos de Eresma con sus anejos San Cristóbal y Tabanera, Trescasas con sus anejos Sonsoto y la Lustrilla.

Estos pueblos tienen una concesión de agua de dicho arroyo, desde tiempo inmemorial, que la Excm. Corporación Municipal de Segovia tiene conocimiento de ello por escrito pre-

sentado por las autoridades o representación de dicha Junta de Cabezuelas, dicho escrito se publicó en El Adelantado de Segovia con fecha 10 de febrero del presente año.

Igualmente la Cámara de la Propiedad Urbana, la de Industria y Comercio y los Consejos de Empresarios y Trabajadores, se lo han dado a saber, suplicando y exponiendo a la vez que se debe desechar esa idea por varios motivos y a pesar de todo, se ha solicitado permiso de la Confederación Hidrográfica del Duero para llevarse a cabo.

¿Es que quiere la Excm. Corporación Municipal o parte de ella que estos pueblos desaparezcan? Porque el resurgir de ellos es la ganadería sostenida por los pastizales que sin las mencionadas aguas son casi nulos. De seguir con el intento no regatearíamos sacrificios e intentaríamos por todos los medios poner en conocimiento del Gobierno nuestra situación y nuestros deseos, con toda claridad, ya que él está interesado en todo lo contrario.

Por otra parte estos pueblos por la proximidad a Segovia y creación de industrias han aumentado considerablemente y por consiguiente necesitan más agua que antes, por lo cual si se limita el caudal concedido o se reduce nunca podrán expansionarse, siendo entre otras posibilidades una de ellas la descongestión de Madrid dada su proximidad o cercanía.

Otra hubiera sido nuestra posición si Segovia no tuviese de donde abastecerse pero conocido es (entre otras) que las aguas del río Eresma corresponden a Segovia. ¿No es más justo que se aprovechen de sus aguas en vez de las del arroyo Cambrones con perjuicio incalculable de los pueblos? Pues las condiciones del Patrimonio Nacional exija, no creemos no poder ser vencidas identificándonos plenamente con los pensamientos de don José Luis Parras Isla Hernández, en su escrito publicado también en El Adelantado de Segovia, con fecha 17 de febrero de 1975.

Por lo expuesto esperamos se resuelva con sinceridad y justicia, y muchas gracias y reciba el atento saludo de sus afectísimos ss.

Los vecinos de San Cristóbal de Palazuelos (50 firmas)

POLIGONO INDUSTRIAL

"EL CERRO"

ASOCIACIÓN INTERSINDICAL

SEGOVIA

Se pone en conocimiento de los industriales del Polígono citado, la celebración de la Junta General, que tendrá lugar mañana miércoles, día 30, en la Delegación Provincial de Sindicatos, a las 7.30 de la tarde.

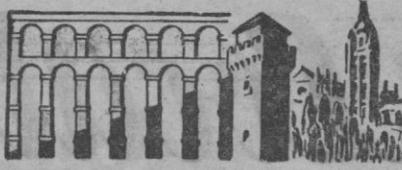
EL SECRETARIO

TRASPASO

LOCAL COMERCIAL (POR TRASLADO)

- 150 m² aproximadamente
- Con instalaciones
- En c/. Roble n.º 8

C R A E: Roble, 8.



Se conmemoró anoche la fiesta del 1 de mayo

En la Casa Sindical se entregaron los premios de promoción laboral, pronunciando una conferencia Pilar Narvi6n

Tambi6n intervinieron el delegado provincial y el gobernador civil

A 6ltima hora de la tarde de ayer se celebr6, en la Casa Sindical, el acto principal de la conmemoraci6n de la fecha del 1 de mayo, que, seg6n hemos informado, se viene desarrollando tanto en la capital como en algunas localidades de la provincia.

El amplio sal6n aparecía totalmente ocupado por empresarios, t6cnicos y trabajadores, as6 como otras representaciones.

En la presidencia se situaron el gobernador civil, gobernador militar, alcalde de la ciudad, delegado sindical provincial, presidentes de los consejos de Empresarios y Trabajadores y los directores de Asuntos Sociales y de Asistencia y Promoci6n; ocupaban otros lugares de preferencia los miembros del comit6 ejecutivo sindical y varios delegados ministeriales.

Al dar comienzo el acto, el director de Asuntos Sociales, se6n Caballero Gonz6lez, pronunci6 unas breves palabras de presentaci6n de la periodista Pilar Narvi6n (de quien ya ofrecimos unos datos biogr6ficos), que seguidamente desarroll6 una conferencia sobre el tema "Incorporaci6n de la mujer al mundo del trabajo". Comenz6 diciendo que aunque el tema hombre-mujer, o viceversa, es muy trascendente, lo trataría desde el 6ngulo de un cierto humor —en ocasiones con una cierta minuciosidad— las marginaciones que las mujeres han sufrido a lo largo de la existencia de la humanidad, pues el hombre hasta lleg6 a creerse en un tiempo pasado que sería capaz, por sí solo, de continuar la especie. Así, pues, la mujer ha tenido que estar años y años esperando a que se le brindara la oportunidad de su incorporaci6n plena al mundo que le rodeaba, casi siempre vedado por la presencia dominadora del hombre; por este colonialismo —continu6 diciendo— la mujer ha tenido que sacrificarse siempre por el sexo contrario, ya que el hombre incluso ha llegado a desentenderse de los problemas dom6sticos. Afortunadamente todo parece que va cambiando, y el A6o Internacional de la Mujer se6ala que se ha desembocado en el momento en que las f6minas toman conciencia de su propia personalidad y de la posible vulnerabilidad de la fuerza colonizadora, en este caso el hombre; hay un nuevo signo en el vivir de las mujeres, que se har6 más diáfano en el de las generaciones inmediatas.

Despu6s de expresar algunos otros conceptos en torno a estos puntos, Pilar Narvi6n abog6 por el trabajo de la mujer fuera de casa, pero siempre que, tambi6n en esto, el hombre respete sus legítimos derechos; la marginaci6n laboral es latente, dijo, y para demostrarlo aport6 una serie de datos muy significativos. Por ejemplo, en la d6cada de los sesenta-

setenta, un mill6n de mujeres espa6olas se incorporaron al mundo laboral; de cada cien trabajadores del Mercado Com6n, 30 son mujeres, y de la misma cifra, en Espa6a, 31; en el peonaje hay un mill6n de trabajadoras y s6lo el 0,07 por 100 ocupan puestos de relativa importancia en las empresas; el 25 por 100 de los trabajos agrarios est6n desempe6ados por mujeres, y el 75 por 100 de ellas no aparecen con rentas laborales propias, pues todo entra en ese gran "caj6n de sastre" que es el patrimonio familiar. Aludi6 tambi6n a la falta de formaci6n profesional de la mujer, que ahora s6lo ocupa once puestos de cada cien, y en cuanto a su participaci6n política, econ6mica y social resulta que de 150 procuradores en Cortes sindicales ninguno es mujer; tampoco desempe6a la presidencia de un Sindicato Nacional o Uni6n Nacional de Trabajadores o Empresarios y, en suma, de 600.000 puestos directivos en la Organizaci6n Sindical, s6lo 34.000 corresponden a las trabajadoras.

Termin6 la conferencia, que fue seguida con vivo inter6s, mostrando su confianza en una aut6ntica promoci6n de la mujer espa6ola.

ENTREGA DE LOS PREMIOS

Una vez finalizada la conferencia, que el p6blico acogi6 con numerosos aplausos, el director provincial de Asistencia y Promoci6n Sindical, don Maximiliano Fern6ndez Garc6a, anunci6 que iba a procederse a la entrega de los premios instituidos para conmemorar la fecha del primero de mayo. Previamente a cada entrega di6 lectura a unas notas sobre la personalidad profesional de las galardonadas.

Mujeres empresarios

De la Asociaci6n de Mujeres Empresarias, dijo que se cre6 en enero de 1974, con car6cter provisional y se espera que en fecha pr6xima sean aprobados definitivamente sus estatutos. Est6n agrupadas en ella m6s de 700 mujeres empresarias de la capital y provincia, que abarca un amplio abanico de profesiones de la industria, comercio y los servicios.

Desde su creaci6n, esta Asociaci6n est6 dando pruebas constantes de una participaci6n activa en la vida sindical y celebra sesiones de trabajo buscando soluciones concretas para sus actividades.

A6adi6 por 6ltimo que el Consejo Provincial de Empresarios en esta primera recompensa que se otorga a la Asociaci6n no ha querido premiar en concreto la obra o labor de una mujer empresaria, sino a la totalidad, al esfuerzo comunitario o colectivo de todas ellas, sencillamente porque ha querido reconocer un esfuerzo muy encomiable a la promoci6n de Segovia.

Consuelo Mu6oz

Despu6s se entreg6 su placa a



En el centro, la representante de las mujeres empresarios, y a su lado las cuatro trabajadoras que recibieron el t6tulo de promoci6n laboral.

(Foto L. Misis)

Consuelo Mu6oz Garc6a, para todos los segovianos, Consuelito Mu6oz. Dijo que es mujer trabajadora con vocaci6n, artista por temperamento y segoviana. Nacida en el pueblo de Fuente de Santa Cruz, se traslada pronto a nuestra capital y muy joven inicia sus actividades radiof6nicas, tomando parte en una emisi6n sindical que se denominaba "Ondas Sindicales". Para la direcci6n de "Radio Segovia" no pueden pasar desapercibidas las magníficas dotes profesionales que apunta Consuelito y, r6pidamente, hace m6s de veinte a6os, la incluye en su plantilla. Pronto su voz, plena de simpatía, grave y cordial resulta familiar en todos los hogares segovianos de la capital y provincia y se convierte en aut6ntica figura de la Radio.

Modesta, muy sencilla, no se siente deslumbrada por su fama y, día a día, en programas comerciales, informativos, en recitales artísticos, en lecturas de obras teatrales, va dejando la impronta de insuperable profesional de la Radio. Compañera y amiga de cuantos componen el cuadro de locutores de "Radio Segovia". Consuelito sabe estar siempre en su sitio, aconseja, sugiere, respeta y sirve a la direcci6n y colabora con los redactores o el personal de oficina. En suma, es una compa6era perfecta.

Pronto recibe ofertas de emisoras madrile6as, pero las declina en 6reas de un segovianismo aut6ntico y eficaz.

Subray6 por 6ltimo que Consuelito representa un poco a la verdadera mujer segoviana, modelo de austeridad, cari6o y sencillez.

Do6a Pilar Garc6a

Al hacerle entrega de la placa correspondiente a do6a Pilar G6mez Garc6a, puso de manifiesto que ingres6 en la empresa de don Pedro Llorent6 Jorge en julio de 1944 y que estos 31 a6os de permanencia en la misma empresa dicen, mucho y bueno, tanto en favor de la trabajadora como de la empresa, a la que

tambi6n se rindi6 un homenaje de admiraci6n, primero al fundador de la firma, gran colaborador que fue de la Casa Sindical, y a su esposa e hijos, que saben mantener la l6nea de prestigio que aqu6l alcanz6.

Toda la plantilla de la empresa, la direcci6n, sienten un profundo respeto por la gran honradez profesional de esta trabajadora que ahora ha recibido la placa de promoci6n al M6rito Laboral; se destac6 el casi increíble hecho de que esta mujer, en 31 a6os que lleva al servicio de la empresa, s6lo ha sufrido un retraso de dos minutos.

Durante dos convocatorias electorales ha desempe6ado cargos en la Organizaci6n Sindical, y tambi6n supo dar un alto ejemplo de preocupaci6n por los problemas de sus compa6eros.

Do6a Pilar Magdaleno

Seguidamente recibid6 su placa do6a Pilar Magdaleno Pilar, natural de Cu6llar, que lleva en la empresa "Mata y Fraile, S. L." (hoy "Columba, S. A.") de productos alimenticios desde julio de 1946 con la categoría de ayudante de empaquetadora de achicoria. En la actualidad es oficial segunda de la misma y es la trabajadora con m6s antigüedad en la plantilla de la secci6n de fabricaci6n y empaquetado.

Durante una legislatura desempe66 el cargo de enlace sindical.

Ha asistido a varios cursos de la Escuela Sindical, mostrando gran inter6s por los problemas laborales y

(Continúa en la p6g. 4)

Bloques hormig6n



SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 414855.



SE CONMEMORO ANOCHE LA FIESTA DEL 1 DE MAYO

(Viene de la pág. 3)

es una excelente colaboradora de la Organización Sindical.

Satisface sobremanera, dijo el señor Fernández García, que una mujer de la provincia se haya hecho acreedora a este premio, ya que pone de relieve que también fuera de la capital la mujer sabe buscar por el camino de un trabajo humilde, pero necesario, su promoción y su libertad.

Doña María de Lucas

Finalmente se entregó la placa de doña María de Lucas Núñez, que trabaja desde hace 32 años en la empresa «Gil Vargas», de esta capital. Como las anteriores, en un centro de tanta importancia ha sabido ganarse poco a poco respeto y consideración y hoy desempeña el puesto de especialista.

Al resaltar sus méritos profesionales dijo que conseguir en una empresa llevar 32 años de servicio con un expediente intachable como el de María de Lucas, es algo que ennoblece a una persona; es formar parte de la empresa misma.

Mujer de responsabilidad y gran capacidad de trabajo, se ha hecho merecedora de esta recompensa, que enaltece igualmente el nombre de «Gil Vargas» y a toda la razón social, pues un centro industrial de tal categoría se hace con personas como María de Lucas, de tan gran valía y perseverancia, estando seguros que «Gil Vargas, S. A.» se sentirá orgu-

llosa de tener muchos trabajadores en su plantilla con idénticas características.

Se refirió también a los 115 años de la vida profesional de «Gil Vargas», que avala la eficacia de tres generaciones directivas y la permanencia de unos productores extraordinariamente dignos y acreedores del mayor encomio, dijo.

EL DELEGADO SINDICAL

Posteriormente hizo uso de la palabra el delegado sindical, Sr. Moro Díaz, quien dijo que la Organización Sindical, que representa intereses profesionales, económicos y sociales, se honra en rendir público testimonio de gratitud y homenaje a estas mujeres, trabajadoras unas, empresarias otras, por su ejemplo de obra bien hecha, por sus patentizadas lealtades y servicio a la comunidad del trabajo segoviano.

«Lo hacemos con emoción mal disimulada, en el umbral de este 1.º de mayo, fiesta mayor de los hombres y mujeres de buena voluntad. Lo hacemos en un acto de resonancias entrañables donde la voz segura de Pilar ha lanzado firme su mensaje a la mujer de Segovia que no ha recibido todavía la oportunidad igual en el trabajo o la cultura.»

Añadió que en el Año Internacional de la Mujer el comité ejecutivo del Consejo Sindical Provincial ha querido reservar sus mejores galardones para quienes, a lo largo de tantos años, han dado lo mejor de sí

a la sociedad del trabajo. «Homenaje y gratitud, pues, para Consuelo Muñoz, Pilar Gómez, Pilar Magdaleno, María de Lucas y esta incipiente Asociación de Mujeres Empresarias que abarca un amplio abanico de profesionales de la industria, comercio y servicio. En su nombre, en nombre de su ejemplo, me atrevo a reclamar una vez más de los poderes públicos una mayor y mejor atención para Segovia y sus problemas. Desde esta presidencia se proclama una vez más el no rotundo del sindicalismo a las vacías palabras y a las promesas incumplidas».

Terminó diciendo que todavía quedan en nuestra provincia muchas zonas para el servicio en cuya vanguardia se espera a los hombres y mujeres de la Organización Sindical, sin afanes de torpes exclusivismos o enfrentamientos bizantinos, pero en constante línea de gestión sindical: Promocionando, reivindicando o en sana actitud crítica, defendiendo, en una palabra, a la comunidad provincial para que se realice en libertad y justa prosperidad, devolviéndole a su presente el elevado tono económico social y cultural que han sido las constantes de su historia.

CONSUELO MUÑOZ

Intervino después, en nombre de todas las galardonadas, Consuelo Muñoz, quien dio las gracias a los Consejos de Empresarios y Trabajadores por las designaciones que habían hecho, y a quienes habían for-

mulado las correspondientes propuestas; señaló también que el premio querían hacerle extensivo a las demás mujeres que se esfuerzan cada día, muchas veces en un trabajo anónimo, en engrandecer la provincia, añadiendo que aquél, además, les serviría de acicate para estimularse en su labor diaria.

EL GOBERNADOR CIVIL

El acto fue clausurado por el gobernador civil, quien subrayó la personalidad de Pilar Narviñón y su lucha personal y profesional por la dignificación total de la mujer. Hizo alusión a algunos de los puntos tratados en su conferencia y se mostró de acuerdo en que ya es cambiante la posibilidad de la incorporación de la mujer a un desarrollo personal dentro de la sociedad en que se mueve, así como que su Año Internacional no representará una quimera, sino algo positivo, pues si bien es cierto que todas sus «reivindicaciones» no las van a conseguir de golpe, no es menos verdad que se les abren nuevas puertas.

Se refirió, por otra parte, a la significación del acto que se celebraba dentro del contexto de la vida sindical y dijo que era una nueva muestra de su quehacer en la provincia. Recogiendo unas palabras del delegado volvió a hacer patente su propósito de luchar por Segovia, pidiendo a las mujeres que en este deseo de perfeccionamiento de las estructuras provinciales también ellas estén presentes de forma activa.

SEGOVIA RELIGIOSA

En los PP. Misioneros

Mañana comienza el mes de mayo. Es una invitación para renovar nuestro cariño a la Virgen.

El Papa ha dicho: «Nos es muy grata esta práctica. Porque María es siempre camino que conduce a Jesús. Todo encuentro con ella no puede menos de terminar en encuentro con Cristo mismo.»

Habrán los siguientes actos: Por la mañana a las 8, ejer-

cicio de las flores y santa misa. Por la tarde, a las 7,30, rosario, ejercicio de las flores y santa misa.

Cambio de horario en San Martín

A partir de mañana, día 1 de mayo, y durante los meses de verano, la misa de la tarde en la parroquia de San Martín (iglesia de Corpus) será a las nueve.

El ejercicio del mes de María, a las 8 de la tarde.

MUSICA

Concierto de órgano en los Misioneros



En la iglesia de los PP. Misioneros se celebró ayer por la tarde un concierto de órgano, en la que el P. Elizalde, claretiano, interpretó diversas obras de Antonio de Cabezón, César Franck y Juan Sebastián Bach.

El concierto, seguido atentamente por un numeroso auditorio, puso de evidencia la depurada técnica del intérprete, cuyas dotes organísticas venían avaladas por la preparación profesional que ostenta.—(Foto Antonio).

TOMBOLA MISIONAL

En la Policlínica 18 de Julio, a partir del 1.º al 20 de mayo, quedará abierta una tómbola en beneficio de la Misión de Madagascar. Instalada en una sala próxima a la cafetería, está abierta para todo público. Esperamos su colaboración, y en nombre de la Misión les agradecemos su aportación.

Amas de casa

«La mujer española y el divorcio vincular»

Conferencia de don Pedro Herranz



En el salón de la Caja de Ahorros tuvo lugar, ayer tarde, la anunciada conferencia de don Pedro Herranz, catedrático de Derecho Canónico, sobre el tema «La mujer española y el divorcio vincular».

El acto que estaba organizado por la asociación Provincial de Amas de Casa, se vio concurrido de público que premió con cálidos aplausos al conferenciante al final de su disertación.—(Foto Antonio).

† EL SEÑOR DON BENITO VICARIO MORENO (DEL MESON MARIBEN)

Ha fallecido en San Ildefonso (Segovia), el día 29 de abril de 1975

A los 63 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña María Jesús Gómez Trillo; hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el día 2, a las 10,30 en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Dolores.

Casa doliente: Melancolía, número 3.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy.

Fijación de las cantidades que habrán de abonar los ayuntamientos para el mantenimiento de los centros escolares

El Gobierno Civil ha hecho pública una circular por la que transcribe las instrucciones que ha dictado, el Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales en torno a la colaboración de los ayuntamientos en materia escolar. La circular en cuestión dice lo siguiente:

«La acción educativa durante los últimos años ha alcanzado evidentes logros, especialmente en materia de escolarización. Es notorio que los resultados alcanzados se han debido, en gran medida, a la íntima colaboración entre la Administración del Estado y la Administración Local.

La Ley 86/1964, de 16 de diciembre, establece, al modificar el artículo 24 de la Ley de Construcciones Escolares de 22 de diciembre de 1953, que los Ministerios de Educación y Gobernación fijarán conjuntamente las cantidades que han de consignar los Ayuntamientos en sus presupuestos para la conservación, reparación, calefacción, alumbrado y limpieza de los edificios escolares existentes en el término municipal. En cumplimiento del referido precepto se dictó la Orden ministerial de la Presidencia del Gobierno de 15 de enero de 1965, a propuesta de los Ministerios de Gobernación y Educación, en la que se determinaban las cantidades mínimas para las referidas atenciones.

No obstante lo anteriormente expuesto, la creciente amplitud y complejidad de los centros escolares hace aconsejable que los Ayuntamientos, principalmente en zonas rurales, ayuden a las tareas administrativas que la vida de los centros comporta, lo que al mismo tiempo significa una eficaz colaboración con los directores y profesores de los centros escolares que podrán dedicarse así a su más específica labor de dirección y docencia.

Por todo ello, esta Dirección General encarece a los Ayuntamientos de la provincia acentúen su colaboración con los centros escolares respectivos, procurando que las unidades administrativas encargadas del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 101, f), de la Ley de Régimen Local, puedan atender

las crecientes necesidades burocráticas de los centros escolares en la medida de dedicación que se derive de las necesidades de este orden de cada centro, propuestas por el director del mismo y apreciadas por la Corporación dentro de sus posibilidades de colaboración y actuación.»

Normas sobre la inscripción de reclutas en dos exayuntamientos españoles en Africa

Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Reclutas de Segovia.—Por haberlo dispuesto así el general director de Organización y Campaña del Estado Mayor Central del Ejército, se pone en conocimiento de los ayuntamientos de esta provincia que, a efectos de cumplimiento lo dispuesto en el artículo 57 del vigente Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, en lo que se refiere al envío de la parte número dos de la tarjeta de inscripción, que los Consulados de España en Agadir (Marruecos) y de Malabo (Guinea Ecuatorial) se han hecho cargo de las documentaciones de los ayuntamientos de las antiguas provincias españolas de Sidi-Ifni y Fernando Poo, respectivamente, por lo que dicha parte número dos de la referida tarjeta será enviada (cuando se trate de mozos nacidos en aquellos territorios y que deban ser alistados por las Juntas Municipales de Alistamiento de esta provincia) a los Consulados antes expresados, ya que los mismos actuarán, a estos efectos, como si fueran los ayuntamientos de nacimiento.

VARIACIONES EN LA CLASIFICACION Y REVISION

Con relación a lo dispuesto en el artículo 68 del vigente Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, se ruega a los jueces municipales de la provincia que como continuación a las relaciones remitidas durante los meses de agosto y septiembre de 1974 a los respectivos ayuntamientos y a esta Junta de Clasificación y Revisión de los varones nacidos desde el día primero de septiembre de 1954 hasta el día 31 de octubre de 1955, ambos inclusive se dé cuenta con la mayor urgencia a los citados ayuntamientos y Junta de Clasificación y Revisión de los fallecimientos que hubieran podido ocurrir desde que enviaron las mencionadas relaciones, y cuya circunstancia no se hubiese comunicado oportunamente; igualmente se comunicarán aquellas defunciones que ya existían cuando se confeccionaron las repetidas relaciones, pero que involuntariamente no se consignaron en la casilla correspondiente.

Todo ello con motivo de estar finalizando la fase de alistamiento del reemplazo de 1975, y con objeto de que en la siguiente fase de clasificación y revisión se disponga del más exacto conocimiento del estado y situación de los interesados y los mismos sean clasificados correctamente.

PROYECTOS EN VARIOS PUEBLOS

En el «Boletín Oficial de la provincia» se han hecho públicos los anuncios de los proyectos que, para la realización de diversas obras, se han redactado por encargo de ayuntamientos de la provincia. Un resumen de tales proyectos es el siguiente:

Sanchoño, pavimentación de calles y construcción de aceras; Villaverde de Iscar, adquisición de un grupo de riego por aspersión e instalación de tres farolas para el alumbrado público; El Espinar, cesión gratuita a la Asociación Familiar del barrio de la estación de una parcela para la construcción de su centro social; Hontalbilla, construcción de un complejo polideportivo.

TRIBUNALES

La condena al secretario del Ayuntamiento de Nieva ha sido por desacato al alcalde

En relación con la noticia que ayer ofrecíamos a los lectores sobre la pena impuesta por el Juzgado Comarcal de Santa María de Nieva al que fue secretario del Ayuntamiento de Nieva, ampliamos hoy aquella en el sentido de que la acción judicial fue promovida por desacato a la autoridad del alcalde.

En los autos aparece probado que el día 4 del mes de abril del pasado año la corporación municipal de dicho pueblo fue convocada a una sesión plenaria, a las ocho de la tarde, y que llegada dicha hora el secretario no compa-

reció, encontrándose en un bar de la localidad. Allí fue a buscarlo el propio alcalde, negándose el secretario a asistir al citado pleno; no obstante, poco después se encaminó hacia el Ayuntamiento y al encontrarse en la puerta de acceso al mismo con los miembros de la corporación empezó a insultar a la primera autoridad municipal. Al no deponer su actitud, se dio aviso a la Guardia Civil, que intervino en el caso, presentándose la correspondiente denuncia ante el Juzgado Comarcal, que es el que ahora ha dictado la sentencia ya conocida.

TORREIGLESIAS

APROVECHAMIENTO DE LA CAZA

Torreiglesias.—En 25.000 pesetas anuales, como tipo de licitación, se ha anunciado por parte de la corporación municipal la subasta del aprovechamiento de la caza existente en el coto SG. 1-0056, formado por el monte de propios y terrenos de propiedad municipal.

AGUILAFUENTE

Ampliación del abastecimiento de agua

Aguilafuente.—El Ayuntamiento ha hecho público el anuncio de la subasta para contratar las obras de ampliación del abastecimiento de agua a esta localidad, con un presupuesto de 979.093 pesetas.

ALDEALCORVO

OBRAS DE SANEAMIENTO

Aldealcorvo.—Ha quedado expuesto al público, al objeto de que puedan presentarse las reclamaciones que se consideren oportunas, el proyecto de las obras de saneamiento, a esta localidad, redactado por el ingeniero don José Miguel Useros Serrano.

SEPULVEDA

DOBLE BODA ANTE LA VIRGEN DE LA PEÑA

En el santuario de la Virgen de la Peña, Patrona de la Villa y Tierra de Sepúlveda, se ha celebrado la emocionada ceremonia de unir en matrimonio a dos hermanos con sus respectivos cónyuges; no se trataba de una ceremonia más, como suele ser habitual entre las muchas parejas que contraen matrimonio a los pies de la Patrona, sino que en este caso revestía el hecho una circunstancia particular, puesto que el padre de los dos hermanos que se desposaban —el popular Joselito, como le llaman sus amigos— no pudo estar presente por encontrarse internado en una habitación de la residencia sanitaria de «La Paz», en Madrid, donde convalece de un gravísimo accidente de tráfico.

No obstante el recuerdo de este gran ausente, la unión de las dos parejas tuvo sus naturales momentos de alegría, que los novios compartieron con sus familiares e invitados. También hubo, claro es, unos instantes de profundo silencio, como queriendo unimos en espíritu al que tan distante se encontraba de nosotros.—E. M.

¿muebles?

HERNANDO

Señoría Urbana

presenta en exclusiva la gran colección de regalos
plata de ley 925/000 Sterling marca

 S'PALIU

Plaza Medina del Campo, 2. Entrada también por Juan Bravo 13, Estanco

Reunión de trabajadores de la comarca

Expresaron su disconformidad con las medidas de política económico-social

Bajo la presidencia del titular del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos, don Rafael Bernardo Santos, asistido del vicepresidente del mismo, don Jesús García Matamala, y del director provincial de Asuntos Sociales, don José María Caballero González, se celebró en la Casa Sindical de esta ciudad, una asamblea general de trabajadores, no solamente de Cantalejo, sino con representantes de las localidades de Cabezuela, Carrascal del Río y Fuenterrebollo, hallándose el salón de actos totalmente abarrotado de productores.

En la presidencia figuraba también, el alcalde de la ciudad, don Emilio Zamarrigo Monedero, y el delegado sindical comarcal, don César-Luis Fresneda Gutiérrez, así como miembros de la Corporación Municipal, jefe de la Hermandad, enlaces y vocales sindicales.

En el transcurso de la reunión, que tuvo una duración de cerca de tres horas, los representantes provinciales sindicales, hicieron una amplia exposición de los problemas que afectan al mundo del trabajo, dándose a conocer, entre otros, la disconformidad del Consejo P. de Trabajadores con las medidas adopta-

das recientemente por el Gobierno, respecto a la política económico-social y el control de los precios, por estimar que son precisamente los del sector-trabajador los que han de resultar más perjudicados.

Después se tocaron otros asuntos y como tema más importante y de actualidad el de las próximas elecciones sindicales, deteniéndose para inculcar la necesidad de que se elija al mejor, al que más se inquiete por los problemas de sus compañeros, al más vocacional, al que con tesón sepa exponer razonablemente reivindicaciones sociales y laborales que permitan mejorar

evidentemente el nivel de vida en todos los aspectos de los productores a quienes representa.

Finalmente se entabló un coloquio, participando e interviniendo numerosos trabajadores, que expusieron sus

puntos de vista, formulando consultas y dudas, que les fueron convenientemente aclaradas por la presidencia y de otras se tomó nota para hacer las gestiones precisas y tratar de su resolución, con lo cual se da por terminada esta asamblea, que resultó de una satisfacción absoluta.

I. M.

Corresponsal literario:

V. García Virseda

Administrativo:

A. Frías Gamarra

CLAAS



¿Almacenamiento de heno y paja? De 12-20 toneladas a la hora.

Este es el rendimiento de las prensas-empacadoras CLAAS, según modelo y condiciones de trabajo. Con ellas se recogen también -con la limpieza de un rastrillo- las hileras apelmazadas y adheridas al suelo. Las pacas de forma uniforme son prensadas y atadas con exactitud. Para el trabajo con un solo hombre, se suministran bajo pedido opcional, lanzapacas o rampa-autodescargadora.

Ideal para la explotación media y trabajos combinados: la CLAAS MARKANT 50. Rendimiento a la hora: Hasta 14 Tm. de heno y paja.



100.000 empacadoras
250.000 cosechadoras

CLAAS Ibérica S.A.
López de Hoyos, 196 · Madrid, 2

CONCESIONARIO: **AGROCEYBE, S. A.**

P.º de San Roque, 17
Telf.: 22 11 52 · AVILA

Ctra. de Boceguilla, s/n.
Telf.: 41 48 84 · SEGOVIA

ACCESORIOS **LA UNION**

RECAUCHUTE

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Sus cubiertas en
TYRESOLES y
podrá ahorrar el 60
100 del valor de un
neumático nuevo

NATALIA FIGUEROA

en un programa de radio con

ZANUSSI

En la revista radiofónica femenina

"Entre Nosotras"

Escrita, dirigida y presentada por
NATALIA FIGUEROA.

Todos los jueves a las 12,15 h. de la
mañana por las 54 emisoras de la
Cadena Ser



Un programa ZANUSSI en el
Año Internacional de la Mujer.

ZANUSSI

CORTES

Entre otros proyectos se aprobaron la Ley del Suelo y las reformas sobre los derechos económicos de la mujer casada

En la sesión plenaria de las Cortes de cuyo comienzo informamos ayer en nuestra sección de cierre de la edición, defendió el dictamen sobre reforma de determinados artículos de los Códigos Civil y de Comercio en nombre de la Comisión, Luis Agudo Montes, quien dijo que esta Ley es un paso más en el camino para conseguir la igualdad jurídica de la mujer, a lo que se aspira. Han quedado fuera de la ley determinados aspectos, tales como los relativos a la patria potestad, tutela, separación y dote, por cuanto se aspiraba únicamente a regular lo concerniente a los Códigos Civil y de Comercio.

Intervino seguidamente el ministro de Justicia, José María Sánchez Ventura, quien afirmó que en el planteamiento del proyecto se ha partido de la declaración de igualdad ante la ley proclamada por nuestras leyes fundamentales.

Los temas objeto de reforma se orientan en tres principios básicos.

—El matrimonio por sí sólo no afecta a la nacionalidad de los cónyuges.

—El matrimonio no implica restricción alguna en la capacidad de obrar de los cónyuges.

—El régimen económico familiar puede convenirse y modificarse antes o durante el matrimonio.

Finalizada la intervención del ministro de Justicia, se pusieron a votación las propuestas de los cuatro enmendantes, dos de los cuales, los señores Escrivá y Romani han conseguido que sean aprobadas sus enmiendas.

Las enmiendas de los señores Palomino y Cercos fueron rechazadas.

A continuación se aprobó el dictamen, con la inclusión de las enmiendas aprobadas por el Pleno, con tan sólo ocho abstenciones.

REORGANIZACION DEL EJERCITO DEL AIRE

Seguidamente el Pleno comenzó el estudio del dictamen de la Comisión de Defensa Nacional sobre la organización del Arma de Aviación.

Defendió el dictamen el ministro del ramo, teniente general Cuadra Medina y puesto a votación fue aprobado con siete votos en contra y veintidós abstenciones.

A las dos y media de la tarde se levantó la sesión.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

A las cinco y media de la tarde se reanudó la sesión plenaria de las Cortes Españolas con el estudio del dictamen de la Comisión de Industria sobre la creación del organismo autónomo «Registro de la Propiedad Industrial».

Defendió el dictamen, en

nombre de la Comisión, el Sr. Lladó Fernández-Urrutia. A continuación, hizo uso de la palabra el ministro de Industria.

Para alcanzar la actualización del registro, el ministro enumeró cuatro objetivos:

1. Establecer una organización adecuada.

2. Asegurar la estabilidad y el perfeccionamiento profesional de sus plantillas.

3. Utilizar los medios técnicos necesarios.

4. Disponer de unos medios de financiación que no constituyen un gravamen para el tesoro público. Se trata de dar un servicio a la comunidad con la calidad necesaria y al precio justo.

A continuación de las palabras del ministro de Industria, el dictamen fue sometido a votación y aprobado por unanimidad.

REFORMA DE LA LEY DEL SUELO

Seguidamente, el pleno abordó el estudio del dictamen de la comisión de Vivienda, sobre reforma de la ley del suelo y ordenación urbana, en cuyo proyecto, cuatro procuradores consiguieron obtener los votos suficientes para defender sus enmiendas ante el pleno. Dos de ellas, las de los señores Maestro Amado y Navarro Velasco, lo eran a la totalidad.

En nombre de la comisión, defendió el dictamen el procurador señor Pérez Olea, quien se refirió a que los puntos fundamentales de la ley eran conseguir un urbanismo en función del hombre, un equilibrio entre suelo rústico y urbano, y una redistribución justa de las plusvalías. Asimismo, afirmó que no hay contradicción con ninguna legislación especial o normas constitucionales.

Intervino el ministro de la Vivienda, señor Rodríguez Miguel, quien señaló los puntos principales del proyecto.

A continuación fue aprobado el dictamen sobre la Ley de Régimen del Suelo y Ordenación Urbana con 13 votos en contra y 3 abstenciones.

A las diez menos veinte de la noche el presidente levantó la sesión hasta esta mañana, a las diez.

Los P. N. N. de Valladolid piden la dimisión del rector y del ministro de Educación

Valladolid, 30.—A primeras horas de la tarde de ayer, se celebró en la Facultad de Derecho una asamblea general de profesores no numerarios de la Universidad. Los P. N. N. vallisoletanos discutieron sus problemas para terminar con una serie de conclusiones que vienen a sumarse a sus peticiones fundamentales, elevadas en su día al Ministerio de Educación y Ciencia (diez mil pesetas de aumento, contrato laboral, levantamiento de sanciones y reapertura de Valladolid).

La reunión comenzó con un primer apartado informativo. Posteriormente, la asamblea se manifestó en contra de la medida de cierre aplicada a los cuatro centros, al mismo tiempo que formularon su reconocimiento y apoyo a la llamada «Universidad Paralela». Los profesores no numerarios manifestaron su contrariedad por la no celebración del Claustro General debido en repetidas ocasiones.

La dimisión del rector y de todos aquellos que no se hubieran manifestado en contra

del cierre, así como el relevo del titular del Ministerio de Educación y Ciencia, constituyó el último bloque de resoluciones que serán seguidas —según los asistentes— por las medidas necesarias para lograr su máxima efectividad posible.

SUSPENSION DE CLASES Y EXAMENES EN LA UNIVERSIDAD DE MURCIA

Murcia, 29.—El Rectorado de la Universidad de Murcia

ha hecho pública la siguiente nota:

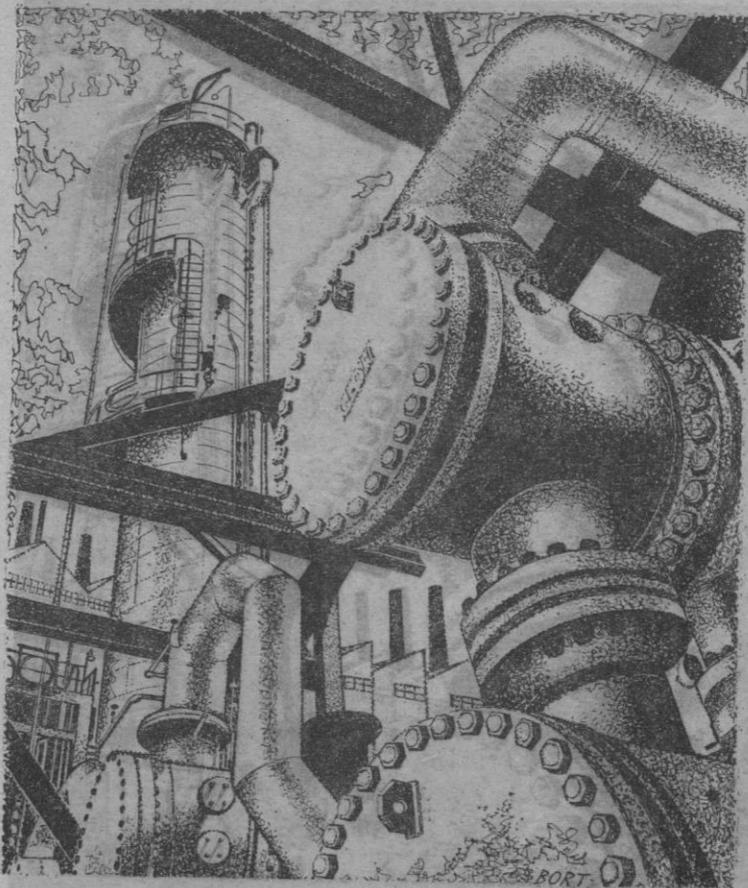
«La Junta de Gobierno de la Universidad de Murcia anuncia que para evitar incidencias ajenas a la normal actividad académica, se suspenden las clases y pruebas de exámenes en las facultades y en las Escuelas Técnicas de esta capital hasta nueva orden».—Cifra.

EN ZARAGOZA

Zaragoza, 29.—Unos mil alumnos de la Universidad de Zaragoza han asistido a una asamblea de distrito celebrada en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias.

Entre los asistentes a la reunión se encontraban varios alumnos de distintas Facultades de la Universidad de Valladolid, quienes explicaron los serios trastornos que ha provocado en aquella región—dijeron—el cierre de cuatro Facultades, con unos ocho mil estudiantes.—E. Press.

Instituto Nacional de Estadística
Ministerio de Planificación del Desarrollo



CENSO INDUSTRIAL DE ESPAÑA
POR UNA INDUSTRIA MEJOR

La industria, con su gran afán de superación, es un sector sometido a constantes cambios.

Por ello es imprescindible conocer cual es en la actualidad la estructura de la industria española, dónde está localizada y cuantas personas ocupa.

Industrial; colabora con el Instituto Nacional de Estadística, en el Censo Industrial de España. La misma ley que obliga a facilitar los datos, garantiza el absoluto secreto de la información.

Abril - Mayo 1975

Primera fase: provincias de Segovia y Valladolid

FRANCISCO LORENZO TARDON, SUS ROCAS Y SUS MAQUINAS

El pintor las define aisladamente para luego confundirlas en una integración plena

En los últimos años ha habido evolución rápida en sus obras

El estudio del pintor Francisco Lorenzo Tardón se encuentra en un séptimo piso del paseo del Conde de Sepúlveda, con una pequeña terracita que mira a la cercana sierra. Un caballete, una mesa con multitud de colores y combinaciones de éstos —tubos de óleo saliendo indiscretos del cajón a medio correr—, un viejo tocadiscos con unos cuantos discos a su vera para "animar" el ambiente de trabajo del artista; cuadros amontonados contra una pared; dos o tres pequeños focos móviles para orientarles hacia el cuadro en el que el artista trabaja; una silla manchada de pintura, naturalmente... Y apuntes, bocetos realizados en negro o en color en cualquier trozo de papel.

El estudio es pequeño, pero alegre de día y de noche. La pintura de colores vivos pone una nota destacada en la recoleta estancia. Allí, el artista, abstraído de cuanto le rodea, puede dar rienda suelta a su imaginación y a su habilidad con los pinceles. De vez en vez, uno de los chavalines, pintor en ciernes, goza pasando el pincel sobre el lienzo. Luego, papá tendrá que arreglar la cosa, pero los trazos del chiquillo ahí quedan, son aprovechables, y forman un rincón de la obra del padre.

Con Paco Lorenzo Tardón charlamos entre el estudio y entre el saloncito de su vivienda, una planta más abajo, en donde las paredes están cubiertas con obras de las distintas etapas artísticas del pintor.

Hace poco que a Lorenzo Tardón —según anunciamos en su momento— le concedieron la Medalla de

Plata en el Premio "Círculo 2", de Madrid.

—¿Por qué cuadro te la concedieron?

—Mi cuadro se llama "Rocas y mecanismos".

—¿Tiene alguna significación especial?

—Bien; siempre hay alguna sugerencia tecnoclocia moderna en mis obras, así como una fuerza, una especie de lucha entre la naturaleza y la tecnología.

CAMBIOS EN EL ESTILO

Paco Lorenzo habla lento, pausado. Su carácter, más bien tímido, le impide incluso levantar la voz.

—Con los años has venido cambiando, si no en lo sustancial, sí en buena parte, tu estilo; ¿piensas que puede ser el actual algo definitivo?

—No, no creo que sea definitivo; yo estoy trabajando siempre y evolucio-

cionando, y además nunca estoy satisfecho con lo que hago; siempre voy buscando algo nuevo, y creo que lo mío actual no es definitivo, aunque no sé todavía adónde iré a parar.

—¿Ha habido en estos últimos años mucha transición de tus formas anteriores a las actuales?

—Sí, ha habido una evolución muy rápida.

LOS ELEMENTOS DE LA OBRA

Lorenzo Tardón nos muestra varios de los cuadros apilados en el estudio. Entre ellos, hay un gran dip-tico. Rocas y fragmentos de máquinas, perfectamente definidos en ciertos ángulos, pasan a integrarse unas en otros, casi insensiblemente, como si constituyeran un solo ser.

—¿Cuáles son los elementos que pudiéramos llamar esenciales de tus cuadros?

—En los elementos de mis obras hay una parte de tipo natural como son el paisaje, la naturaleza; y hay otra parte que es la máquina, elementos mecánicos; sobre todo, eso: mecanismos, partes de máquinas que se integran en el paisaje, en las rocas...

—O sea, no el paisaje —digamos— al natural, ni la máquina al natural, sino en una composición...

—Sí, son composiciones imaginadas, pero todas basadas en la naturaleza. Hay paisajes que parecen de otros mundos, pero al fin y al cabo son paisajes todavía reconocibles; y la máquina que se integra en ellos plantea una especie de lucha entre unos y otras, pero la máquina es esencialmente reconocible también; por ejemplo, fragmentos de un tractor, de un camión destrozado, de una viga... Todo ello está en lucha.

—¿Qué color manejas mejor?

—Creo que todos por igual, no tengo un color preferido; hay un momento en que se trabaja con un color más que con otros pero, en general, trabajo todos los colores; ahora, quizás hay una etapa en que predominan los grises, azules y negros, en los que cantan unos tonos madurantes, los naranjas, los rojos; pero en realidad no hay un color determinado que me interese; creo que todos son importantes.

NO SE DEFINE COMO ARTISTA

Paco Lorenzo es tímido, ya lo hemos dicho. Y a nuestra invitación a que nos diga su cualidad más destacada como pintor o que se autodefine como artista responde, eludiendo el centro del asunto, que no es capaz de hacerlo, que prefiere le juzguen los demás.

—¿Tienes entre manos algo determinado?

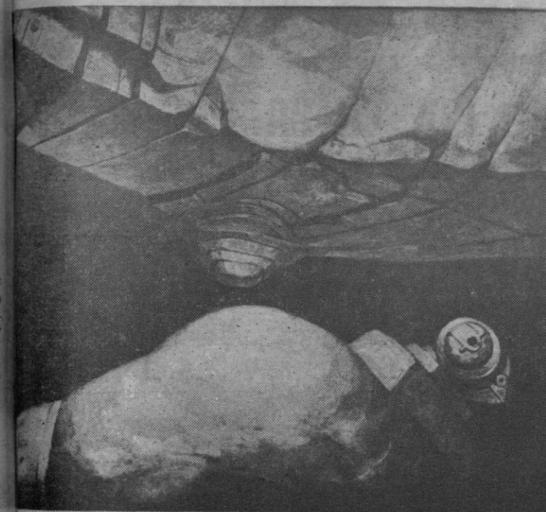
—No; trabajo, como siempre, y voy preparando obra para cuando tengo número suficiente, hacer alguna exposición que suelo tener concertada con determinadas galerías.

—¿Cuál será tu próxima exposición?

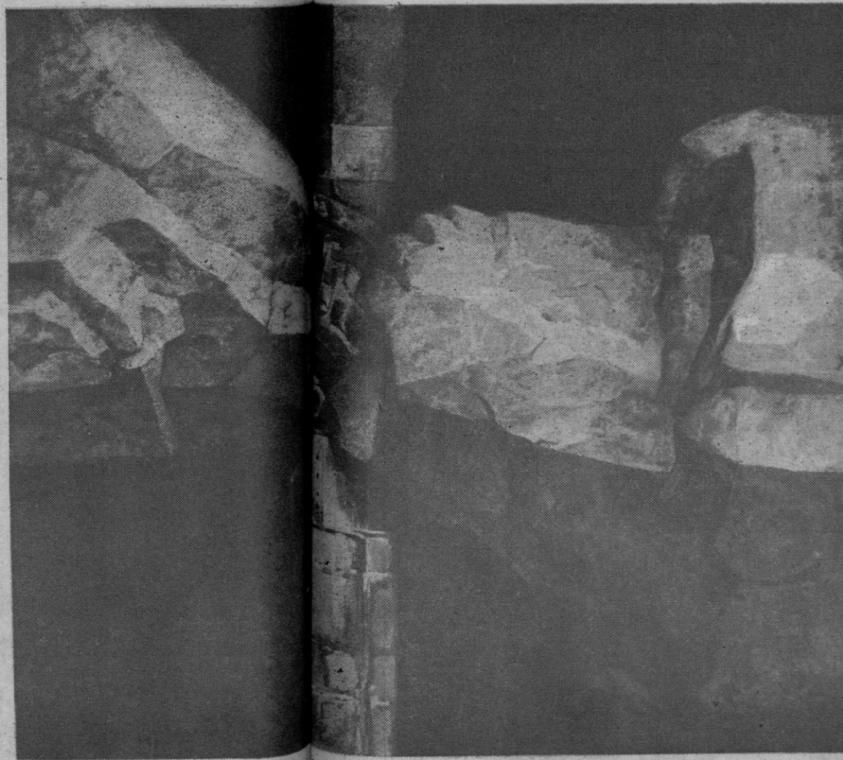
—Voy a exponer en Valladolid, en la galería "Castilla", a mediados de mayo; es una muestra que tengo concertada hace ya casi dos años; y en el próximo 1976 hará otra en Madrid.

P. M. C.

(Fotos José M.ª Heredero)



"Asteroides con cabeza mecánica"



"Máquina agredida"

C E E-PAISES MERRANEOS

No se llegó a acuerdo sobre las concesiones agrícolas podría ofrecer la Comunidad

Bruselas, 30.—Como se prolongó hasta primeras horas de la madrugada de hoy, los titulares de los "nueve" no pudieron llegar a un acuerdo respecto a las concesiones agrícolas que la Comunidad podría ofrecer a los países —España, Malta, Argelia, Marruecos— con los que negocia actualmente acuerdos comerciales preferenciales en el marco de su política agrícola global.

La representación italiana fue el principal obstáculo en los debates y se ha opuesto resueltamente a esas nuevas concesiones que sería perjudicada en su competencia con los productos de esos países y pidiendo como indispensable para acceder a la reestructuración de los mercados interiores comunitarios de frutas y vino.

La falta de acuerdo en el seno de Asuntos Exteriores impulsó el desarrollo de las actuales negociaciones y conseguir un acuerdo final.—Efe.

MEJORAN LAS PERSPECTIVAS ECONOMICAS

Después de dieciséis meses de baja, se ha detenido el descenso del ritmo de actividad en el sector industrial

Madrid, 28.—El descenso del ritmo de actividad del sector industrial se ha detenido, después de 16 meses de baja. Las expectativas empresariales han mejorado y todo parece indicar que el cambio de signo en la coyuntura ha comenzado o está muy próximo, según el analista de la Secretaría General técnica del Ministerio de Industria.

El proceso de desaceleración del pulso industrial parece, pues, que está empezando a tocar fondo, pero aún no se ven claros indicios de que el ritmo de recuperación vaya a ser bueno.

DEMANDA

En lo que respecta a la demanda, hay que señalar que las tres agrupaciones industriales —bienes de consumo, intermedios y de inversión— han registrado una línea regular, en el comportamiento de las carteras de pedidos, ya que sólo la agrupación de bienes de inversión mostró un pequeño proceso contractivo, si bien de forma muy moderada.

BIENES DE INVERSION

La agrupación de bienes de inversión —pese a situarse bastante por debajo del nivel considerado como normal por los empresarios— sigue encontrándose en situación más favorable que las otras dos agrupaciones.

EXISTENCIAS

Pese al frenazo experimentado en el descenso de la cartera de pedidos del sector industrial —excluida la construcción—, en el mes de marzo ha proseguido el proceso de acumulación de existencias con un ritmo similar al que ha venido registrándose desde noviembre de 1974. La cota alcanzada se sitúa al mismo nivel de marzo de 1971, máximo registrado en el último quinquenio.

Han contribuido a este resultado las tres agrupaciones con una intensidad similar. Los "stocks" de las agrupaciones de bienes de consumo y de bienes intermedios pueden considerarse bastante elevados, frente a los de la agrupación de bienes de inversión que son todavía muy moderados.

Las expectativas de los empresarios sobre la tendencia de la producción han vuelto a mejorar por cuarto mes consecutivo, después de que en noviembre de 1974 hubieran ofrecido la imagen más pesimista de los últimos años.

En el mes de marzo el clima empresarial era todavía pesimista, pero se encontraba muy próximo a la situación de normalidad.

MEJORA CONSOLIDADA

La mejoría de las expectativas parece, pues, haberse consolidado, lo que ratifica la impresión formulada en el informe del mes precedente de que se producirá, dentro del año en curso, una flexión favorable de la coyuntura. La mejora de las perspectivas sobre la marcha de la producción se ha debido fundamentalmente a las previsiones formuladas en la agrupación de bienes intermedios, seguida de la de bienes de inversión.

Pese a ser menos intensa la mejoría experimentada en la agrupación de bienes de consumo, es de destacar que sus perspectivas han cambiado de signo, siendo las únicas que presentan un tono optimista, manteniéndose dentro de límites moderados.

PRECIOS

Después de varios meses de relajamiento de las tensiones inflacionistas, en el mes de marzo las previsiones de los empresarios sobre la evolución futura de los precios han vuelto a endurecerse, situándose en un nivel similar al del mes de enero. Ha sido el principal responsable de este resultado la agrupación de bienes intermedios.

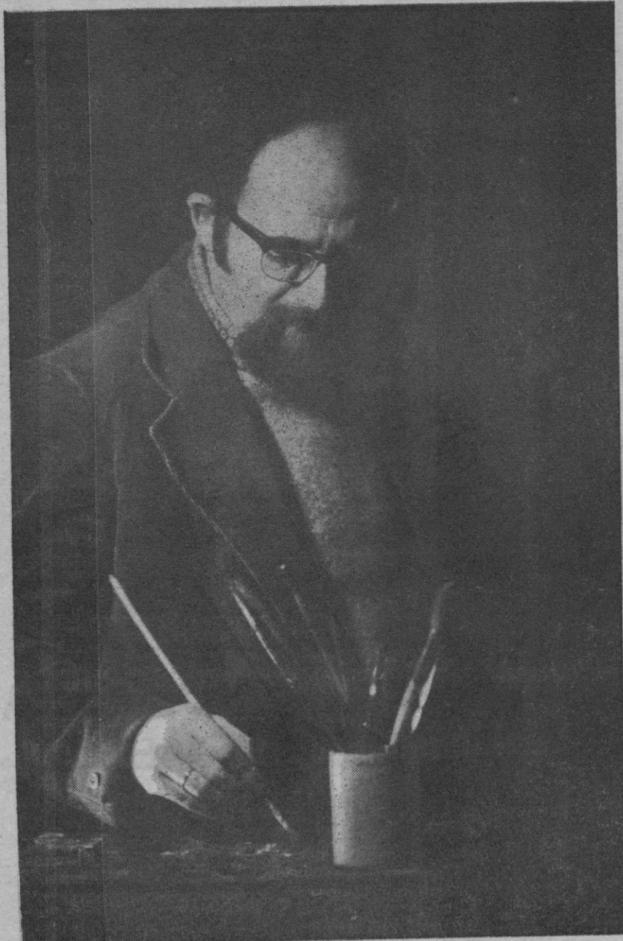
En definitiva, puede afirmarse que, en el mes de marzo, se ha detenido el proceso contractivo de la demanda, pese a lo cual ha proseguido el proceso de acumulación de "stocks". Las expectativas sobre la marcha de la producción continúan mejorando, lo que refuerza la predicción formulada en el informe del mes precedente sobre una próxima flexión de la coyuntura en sentido favorable, si bien es predecible que la próxima reactivación de la economía vaya acompañada de un crecimiento más moderado de los precios que en el pasado año, en el momento actual los empresarios se muestran todavía pesimistas sobre el comportamiento de esta variable.

CONSTRUCCION

En el sector de la construcción el nivel de contratación de obras, ha experimentado en el mes de marzo una ligera mejoría, pese a lo cual se mantiene por debajo del nivel considerado como normal por las empresas constructoras. A este resultado ha contribuido única y exclusivamente el subsector de construcciones industriales, toda vez que los subsectores de obras públicas y de la vivienda han registrado un cierto retroceso.

OBRAS PUBLICAS Y VIVIENDA

En los subsectores de obras públicas y de la vivienda, el nivel de contratación se sitúa bastante por debajo del normal; en cambio, en el subsector de construcciones industriales la situación puede considerarse como normal; ello contrasta con la situación del mes precedente.—Cifra.



Francisco Lorenzo Tardón



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

EN USA

AMENAZA A LOS VINOS ESPAÑOLES

Un proyecto de ley que exigiría declarar los ingredientes contenidos en los vinos embotellados

Washington, 29.—España se opuso hoy a un proyecto de ley norteamericano que de ser aprobado pondría en peligro las exportaciones de vinos españoles a los Estados Unidos.

Juan Arencibia, agregado comercial de la Embajada de España en Washington, dijo hoy en nombre de su Gobierno ante una audiencia del Departamento del Tesoro de Estados Unidos que se adoptase un anteproyecto de ley que requeriría la declaración de los ingredientes contenidos en

los vinos embotellados, España resultaría gravemente afectada.

Con Arencibia presentaron también testimonio contrario a la propuesta dos representantes de los productores españoles de vino, José Ignacio Domecq y Luis Bretón, que detallaron las consecuencias negativas que ella tendría para la industria vinícola española.

El representante de la Embajada española dijo que la puesta en vigor de esta ley iría en contra de la ley comercial aprobada por el Congreso de los Estados Unidos y firmada por el Presidente Ford y de las negociaciones multilaterales comerciales que se están celebrando en Ginebra al imponer más barreras al libre intercambio de productos entre los dos países.—Efe.

LA PRINCESA SOFIA, EN LONDRES

Londres, 29.—La Princesa Sofía se encuentra en Londres en visita privada.

La esposa del Príncipe don Juan Carlos de Borbón, que llegó el lunes en compañía de su madre, la Reina Federica de Grecia, pasará unos días en familia en la capital británica.

Ha terminado la guerra en Vietnam

(Viene de la pág. 1)

últimos centenares de norteamericanos.

En el discurso el presidente pide al Gobierno Revolucionario Provisional del Vietcong que «suspenda el fuego con el fin de evitar el derramamiento inútil de sangre».

Centenares de personas se alinearon en las calles de la capital survietnamita para recibir a las tropas vietcong que marchaban, precedidas por carros de combate, hacia el Palacio Presidencial.

La rendición se anunció en un mensaje difundido por el presidente Duong Van Minh, quien pidió a las tropas de Saigón que abandonaran la lucha y se apartaran de las calles.

Minh, que asumió la Presidencia hace solamente dos días con la esperanza de negociar un acuerdo de paz, dijo que estaba dispuesto a entregar el poder e hizo un llamamiento al Gobierno Revolucionario Provisional para evitar derramamiento de sangre innecesario.

Poco después, docenas de

carros de combate con banderas del Vietcong se dirigieron al Palacio Presidencial. Los soldados uniformados que se hallaban a bordo de los carros respondieron alegremente al saludo de la multitud que se alineaba a su paso.

Seguidamente Radio Saigón, que había transmitido una grabación de la orden de rendición del general Minh, interrumpió la transmisión.—Efe-Reuter.

SE HABIA ACORDADO UN ALTO EL FUEGO

Saigón, 29.— Fuentes del Gobierno de Saigón informan que la Administración survietnamita ha llegado con el Vietcong a un acuerdo en principio sobre el alto el fuego.

Según estas fuentes, el nuevo vicepresidente, Nguyen van Huyen, se entrevistó ayer en Saigón con oficiales del Vietcong y se acordó en principio un alto el fuego que comenzará el miércoles.—Efe-Upi.

Restaurante ROMA

La Granja

Comunica a sus clientes que una vez terminadas las obras, se abre al público de nuevo desde hoy día 30.

Herbicida

doble y medio concentrado

«WEEDONE»

marca de prestigio

Distribuidor:

E. CASADO

Fdez. Ladreda, 10.

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista

(Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos. Roble 12 Tel. 411915.

La gran vendimia de SAVIN

Racimos de oro y plata para usted

Ahora muchas botellas de VINO SAVIN llevan en la cápsula de plástico RACIMOS DE ORO y RACIMOS DE PLATA ¡DE REGALO!

CANJE DE PREMIOS

Envíenos por correo su cápsula premiada, y recibirá su RACIMO a domicilio.

SAVIN, S. A. - Apartado 29.053 - MADRID

Si lo prefiere, también puede canjear su cápsula en las Emisoras: RADIO MADRID - RADIO SALAMANCA - RADIO VALLADOLID - RADIO SEGOVIA y LA VOZ DE TALAVERA.

SAVIN el buen vino



Aquí, todos los DEPORTES

DEPORTE SEGOVIANO

LA GIMNASTICA SEGOVIANA JUGARA CONTRA EL ATLETICO DE MADRID

Por su parte el Acueducto se desplazará a Cuéllar

Campeonato de pesca de «Educación y Descanso» y pruebas de atletismo

La G. Segoviana se desplazará mañana, fiesta de San José Obrero, a la capital de España, para enfrentarse al At. de Madrid. El encuentro será un tanto incómodo para ambos equipos, ya que rojiblancos y azulgrana tienen fuerzas para el choque y jugarán el balón con plenas energías. Es éste uno de esos encuentros en los que aplicamos las tres posibilidades de la quiniela, si bien nunca puede olvidarse que el At. de Madrid, además de ser un fuerte equipo, juega en su campo, y éste es factor interesantísimo, sobre todo ante un equipo como el gimnástico habituado a un terreno de juego muy diferente. Empero el equipo está con ánimos y saldrá a dar su máximo rendimiento.

saldrán de nuestra ciudad a las ocho y media de la mañana, ya que el partido se disputará a las once y media, en el campo del Boetticher. Han sido convocados Adeva, Mariano, Valeriano, Emilio, Vargas, Alonso, Esteban, Diego, Morillo, Minguela, Cuéllar, Julito, Gómez y Tato.

JUVENILES

Correspondientes al Campeonato Provincial juvenil, se jugarán mañana, día 1, los siguientes encuentros:

Cantalejo-Acueducto.
Bernuy-Cuéllar.
Coca-G. Segoviana.

Los jugadores gimnásticos saldrán a las tres de la tarde del Peñascal.

CUELLAR-BEMBIERE

No podrá jugar el Cuéllar

mañana, todavía, en su campo, ya que éste fue clausurado por dos encuentros a raíz de los sucesos ocurridos el día 6 de este mes, que también supusieron la suspensión del guardameta cuellarano por diez encuentros. Jugará, por tanto, en Peñafiel. La superioridad del Cuéllar sobre su rival de esta vez, el Bembibre, es manifiesta, pero influirá, sin duda, el hecho de no jugar en su propio campo. No obstante, cabe esperar que el Cuéllar se imponga y consiga un resultado positivo.

EL ACUEDUCTO A CUELLAR

Dentro de los actos programados con motivo del 1 de mayo, mañana se desplaza a Cuéllar el C. D. Acueducto, que se enfrentará, a las once de la mañana, al At. Cuellarano. La expedición saldrá a las nueve de la plaza Oriental, desplazándose toda la plantilla.

CAMPEONATO DE PESCA DE "E. Y D."

También mañana, a partir de las primeras horas, se celebrará el campeonato provincial de pesca de «Educación y Descanso», en el pantano de Revenga. Según se nos informa, las inscripciones son numerosas y la expectación aún mayor, por lo que cabe esperar una nutrida concurrencia de aficionados a este deporte.

ATLETISMO

En las pistas polideportivas municipales darán comienzo, a las diez de la mañana, las pruebas de atletismo programadas por el C. A. Joaquín Blume, de E. y D., que figuran entre los festejos del primero de mayo.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

Real Sociedad-Zaragoza	1 x 2
Real Madrid-Atlético Bilbao	1
Murcia-Barcelona	2
Elche-Málaga	1
Granada-Gijón	1
Betis-Valencia	1 x
Celta-Hércules	1 x
Español-Salamanca	1
Las Palmas-Atlético Madrid	1 x 2
Sabadell-Sevilla	2
Castellón-Cádiz	1
Oviedo-Córdoba	1
Tarragona-Burgos	1
Baracaldo-Santander	1 x 2

VOLEIBOL

Fase de sector del Campeonato Juvenil «Trofeo López Arjona»

Según informamos en días anteriores, se celebró en Salamanca la fase de sector del Campeonato Juvenil «Trofeo López Arjona» de Voleibol, en el que ha representado a Segovia el equipo OAR-La Saleta, perteneciente al C. P. Obra Recreativa (OAR), que por vez primera y tras haberse proclamado campeón provincial, participó en esta fase juntamente con los equipos campeones de las provincias de Valladolid, Cáceres y Salamanca. En primer lugar y previo sorteo no tuvieron suerte los segovianos que les correspondió enfrentarse al potente equipo de Valladolid, que les derrotaron por el tanteo de 3-0; en el segundo partido se enfrentaron Salamanca y Cáceres, saliendo vencedores los salmantinos por el tanteo de 3 a 2.

Los segovianos tuvieron que enfrentarse para disputar los puestos tercero y cuarto con Cáceres que tras un partido extraordinario por su entusiasmo y buen juego, por verdadera mala suerte, salieron derrotados por 3 a 1, con lo que quedaron clasificados en cuarto y último lugar, disputándose la final Valladolid y Salamanca, proclamándose campeón de este sector el equipo de Salamanca.

Al final se realizó la entrega de trofeos, siendo felicitados efusivamente a los muchachos del OAR-La Saleta, por el buen juego desarrollado pues dejaron el voleibol segoviano en buen lugar.

CICLISMO

LASA, que sigue de líder, venció en la etapa de ayer

Aunque la mayoría de los pronósticos se inclinaban a favor de una victoria de Luis Ocaña en la etapa contra reloj de ayer en la Vuelta Ciclista a España, el triunfo fue, un poco sorprendente, esa es la verdad, para el actual líder de la clasificación, Miguel María Lasa, que ha ganado la etapa con toda autoridad, consiguiendo 15 segundos sobre su principal rival.

Por puntos

- 1 Lasa, 111 puntos.
- 2 Basso, 78.
- 3 Viejo, 62.

Por equipos

- 1 Kas, 87-58-48.
- 2 Super-Ser, 87-59-34.
- 3 Coelima, 88-00-18.

CLASIFICACIONES

De la etapa

- 1 Lasa, 14-57 (10 s. de bonificación).
- 2 Ocaña 15-12 (4 s. de bonificación).
- 3 Martins, 15-13.

General individual.

- 1 Lasa, 29-24-37.
- 2 Martins, 29-25-19.
- 3 Torres, 29-25-27.
- 4 Ocaña, 29-25-29.

Se abre información sobre algunos partidos de Segunda División

El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su reunión última, acordó, entre otros, tomar los siguientes acuerdos:

En Primera División, y debido a la acumulación de amonestaciones, suspender por un partido a los jugadores Montero Castillo (Granada), Neeskens (Barcelona) y Perelló (Murcia).

Se abre información en torno con determinadas incidencias de los partidos Sabadell-Barcelona At.; Oviedo-Sevilla y Castellón-Orense.

Finalmente, se da cuenta al Comité Nacional de Arbitros del colegiado que dirigió el encuentro Oviedo-Sevilla por si las estimara sancionable en el orden técnico.

¿muebles?
HERNANDO

COPA RAMON TRIANA

Grupo A

Alcorcón, 5; Colonia Moscardó, 2.
G. Segoviana, 5; Toledo, 0.
San Fernando, 0; At. de Madrid, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Segoviana	3	2	1	0	7	0	5
Alcorcón	3	2	1	0	7	2	5
At. Madrid	3	2	0	1	8	6	4
Toledo	3	1	1	1	5	6	3
San Fernando	3	0	1	2	1	6	1
Col. Moscardó	3	0	0	3	4	12	0

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE SEGUNDA REGIONAL

GRUPO SEGUNDO

Daimiel, 1; Torrijos, 1.
San José Obrero, 1; Tarancón, 2.
Residencia, 2; Atlético Teresiano, 1.
Colmenar, 4; Criptanense, 0.
Yepes, 1; Consuegra, 1.
Construcciones Carrillo, 1; S. Prudencio, 0.
Uralita, 2; Acueducto, 0.
Santa Bárbara, 1; Los Yébenes, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Calp Las Rozas	34	20	7	7	55	28	47
Daimiel	34	18	8	8	68	33	44
Uralita	33	20	4	9	84	42	44
Colmenar	33	19	6	8	73	45	44
Yébenes	33	20	4	9	70	47	44
Manzanares	33	15	6	12	53	41	36
Torrijos	33	15	6	12	49	59	36
Consuegra	33	14	7	12	73	63	35
Yepes	33	11	11	11	40	48	33
Criptanense	32	15	1	16	56	55	31
Santa Bárbara	34	11	8	15	39	48	30
At. Teresiano	32	9	12	11	36	57	30
San Prudencio	33	11	8	14	43	59	30
R. Provincial	33	11	7	15	51	52	29
Tarancón	33	10	8	15	41	53	28
C. D. Acueducto	33	10	7	16	43	57	27
Const. Carrillo	33	9	7	17	38	58	25
El Tiemblo	33	10	1	22	49	77	21
San José Obrero	33	3	8	22	41	100	1

Con la satisfacción de haber logrado algo importante para el mejor servicio a Segovia y su provincia, el

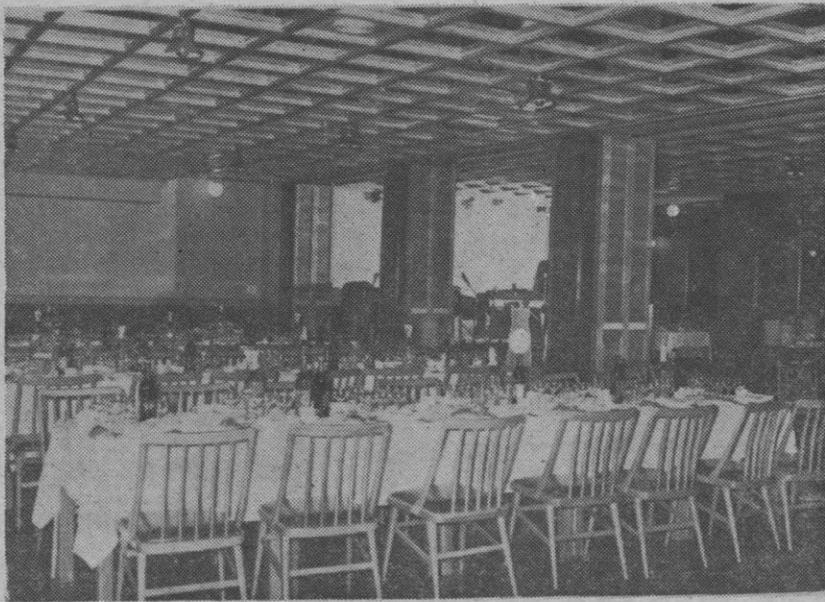


Hotel ACUEDUCTO

Ofrece sus nuevos y suntuosos salones independientes. Totalmente confortables. Fabulosa cocina. Típico horno de asar.

BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - CONVENCIONES - DESFILES DE MODAS - ETC.

ESTAS INSTALACIONES RESPONDEN A LA GRAN CALIDAD PROFESIONAL DE



ARQUITECTO: **D. Alberto García Gil**

APAREJADOR: **D. Alberto García Herranz**

CONSTRUCTOR: **D. Antonio García Pulido**

MATERIALES DE CONSTRUCCION,
ALICATADOS Y MOQUETAS: **Santa Teresa**

DECORACION Y CARPINTERIA: **D. Filemón Cristóbal**

AIRE ACONDICIONADO: **Casa Solera**

MEGAFONIA: **D. Eulalio Moreno**

CALEFACCION: **Kalorsa, S. A.**

CAMARAS FRIGORIFICAS: **D. Rafael Sastre Capellán**

CAFETERIA: **D. Carlos Municio Estefanía**

CENTRO DE TRANSFORMACION: **Hermanos Gómez**

ELECTRICISTA: **D. Emilio Borregón**

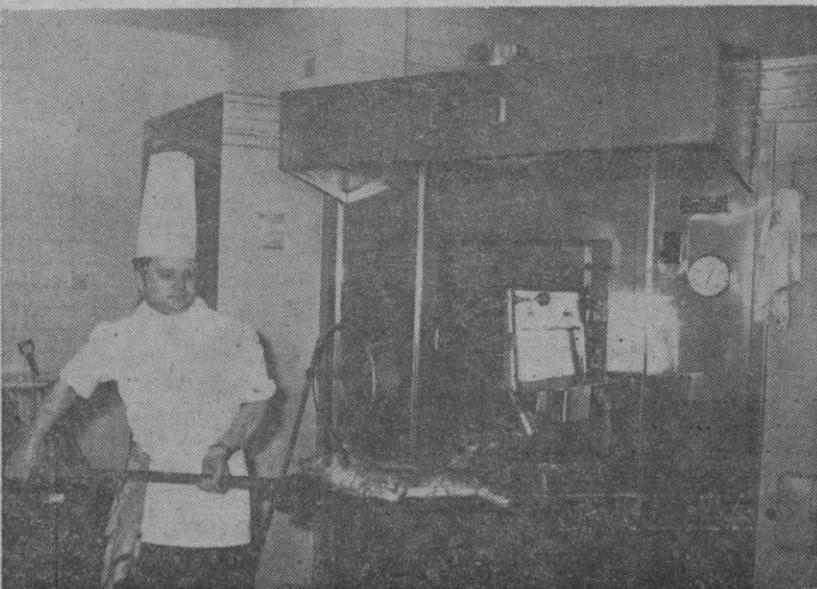
FONTANERIA: **D. Mariano de la Esperanza**

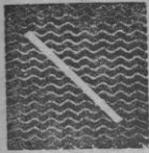
CERRAJERIA: **Talleres Ber-Mar**

MOBILIARIO: **D. Filemón Cristóbal**

MENAJE Y LAMPARAS: **Establecimientos Muñoz**

LENCERIA: **D. Anatolio Pérez Jorge**





DESDE EGIPTO

Traslado de los templos de Philae a la isla Eglia

Durante el corriente primer semestre de 1975, está prevista la parte más importante del traslado de los templos antiguos de la isla de Philae, sobre el alto Nilo, siguiendo procedimientos técnicos análogos a los que ya fueron utilizados para el traslado de los templos de Abu-Simbel en Assuán.

La primera etapa de los trabajos que se realizan en Philae, terminó en la primavera del año pasado y consistió en acondicionar y ampliar el terreno de la isla de Eglia o Iyilka sobre el cual tendrán que ser colocados los referidos templos que antes estaban en Philae.

La segunda etapa va comenzando a ponerse en marcha. Consiste en colocar los templos sobre el emplazamiento nuevo de Eglia. Se calcula que se terminará en el otoño de 1976.

Los bloques de piedra que constituyen los templos de Philae son cerca de 20.000 y la mayor parte de ellos están provistos de inscripciones o de dibujos grabados.

El peso total de dichas piedras se ha calculado en 54.000 toneladas. Cada uno de estos bloques ha sido numerado, registrado y puesto en relación con los planos de reinstalación.

CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

OBRA GRAFICA.— Galería de Arte Nuevo (GAN) convoca el I Concurso GAN de obra gráfica, en la que se otorgarán siete premios de 50.000 pesetas.

Admisión, hasta el 30 de mayo. Bases: GAN; Muntaner, 479, 4.º; Barcelona-6.

NOVELA.— Premio Novelas y Cuentos, de la Editorial Magisterio Española, S. A., para un libro de cuentos o una novela. 200.000 pesetas más otra cantidad igual por haber quedado desierto el premio del año anterior. De 150 a 250 folios. Admisión, hasta el 30 de mayo. Bases, en la mencionada editorial (Quevedo, 1.— Madrid).

ARTE.— III Biental convocada por la Diputación de Pontevedra. Pintura y escultura. Premios en cada sección, medallas de oro, plata y bronce con 150.000, 75.000 y 50.000 ptas., respectivamente. Admisión, del 1 al 20 de junio. Bases: Negociado de Cultura de la Diputación.

SE VENDEN

árboles frutales y adornos, rosales, plantas de jardinería. San Vicente, 21, Villamercedes. Teléfonos 412939 - 414836.

POR EL MUNDO DE LA MUSICA

El Quinteto de Viento Checo, de Praga, actuará en la Segunda Cadena de TVE los días 1 y 8 de mayo, interpretando obras de Mozart, Jirko, Milhaud y Foester.

El día 5 de mayo, en el Segundo Programa de RNE, dentro de los Lunes Musicales de Radio Nacional, a las 20 horas, obras vocales y pianísticas de Joaquín Nin, en su XXV aniversario, interpretadas por Josefina Cubeiro, soprano y Joaquín Nin-Culmell, piano.

DESDE MEXICO

CONCURSO DE LA ACADEMIA MEXICANA DE LA LENGUA

La Academia Mexicana de la Lengua, con ocasión de celebrarse el once de septiembre próximo el centenario de su fundación, convoca un concurso literario en el que se concederán dos premios de 50.000 pesos mexicanos (4.000 dólares), más los derechos de autor correspondiente a la edición, que se denominarán «Premios del centenario de la Academia Mexicana». Uno de los trabajos será sobre lingüística hispánica, refiriéndose a algún aspecto de la lengua española hablada o escrita, incluyendo estudios gramaticales, estructuralistas, de lingüística general, de poética. El otro sobre historia literaria

hispánica, abarcando monografías de una época, de un género, de una corriente o tendencia, o de un sólo autor u obra del pasado o del presente y de cualesquiera de los países de lengua española.

Los trabajos serán escritos en español, con extensión mínima de 150 folios a doble espacio. Se enviarán a la Academia Mexicana, Donceles, número 66, México 1, D. F., antes del 31 de diciembre próximo, con seudónimo, bajo lema, indicando a cuál de las dos secciones se concursará.

Arte escénico

Una de las compañías teatrales de más solera en Gran Bretaña es la del Old Vic, en Bristol; y el teatro más viejo del Reino Unido se llama «Theatre Royal», lleva a las espaldas 209 años bien conservados y acoge en estos días al elenco antes mencionado.

El repertorio previsto es el siguiente: «La alternativa de Hobson», que se representa del 26 de marzo al 19 de abril; «El jardín de los cerezos», de Chejov, del 23 de abril al 17 de mayo; «Eloísa y Abelardo», de Ronald Millar, del 21 de mayo al 21 de junio.

En el «Pequeño Teatro» de Bristol, la misma compañía ofreció «Romeo y Julieta» y «Esperando la oscuridad», de Frederick Knott, entre el 22 de abril y el 17 de mayo.

El teatro de Düsseldorf concede un descuento del 10 por ciento al público que desee asistir a funciones los domingos por la tarde. El mencionado teatro, ubicado en un nuevo gran edificio en el «Brehmplatz», quiere dar especiales facilidades sobre todo a los habitantes de los municipios que han sido anexionados a Düsseldorf.

Desde Bélgica

La procesión de la Santa Sangre, en Brujas

En la primavera del año 1150, las cruzadas flamencas volvieron triunfantes de Tierra Santa. La tradición cuenta que el conle Thierry de Alsacia confió entonces al magistrado de Brujas la reliquia de la Santa Sangre que traía de Jerusalén.

Desde hace siglos, la suntuosa y profundamente conmovedora procesión de la Santa Sangre conmemora anualmente este acontecimiento.

Este año, será el jueves, día 8 de mayo, día de la Ascensión a las 15 horas, cuando la procesión saldrá por las calles engalanadas de la antigua ciudad hanseática.

Con motivo de la procesión de la Santa Sangre, los monumentos históricos y los canales de Brujas, estarán iluminados desde la víspera de la Ascensión hasta el domingo siguiente.

"LA EXPEDICION DE ANIBAL EN LA HISTORIA"

Es éste un libro curioso por varios aspectos. De un lado, su autor, Dennis Proctor, es un escritor inglés que tomó la pluma a edad madura, escribiendo esta obra en el pasado 1971. De otra parte, parece que el personaje de Aníbal, protagonista del relato, no va a decirnos mucho a los hombres de hoy. Empero, el planteamiento de este libro se ha realizado con gran idea y se ha desarrollado pleno de sugerencias. El autor no estaba, muy convencido respecto a algunos puntos expresados sobre el histórico personaje en la amplia bibliografía existente, y decidió escudriñar e investigar por su cuenta. El resultado queda ahí, en esta obra cuya narración es a veces emocionante, como si realmente se tratara de una novela. (Edita Espasa-Calpe en la colección «Austral»).

"LA NOVELA PASTORIL ESPAÑOLA"

Juan Bautista Avallé-Arce es un catedrático de la Universidad de Carolina del Norte, destacado cervantista y profundo conocedor de nuestra literatura del Siglo de Oro. La obra presente es una edición corregida y aumentada de la publicada en 1959. En ella, se deja traslucir todo el profundo conocimiento que el autor tiene de las letras españolas, con unos estudios serios y hondos sobre los diversos aspectos y circunstancias de la primitiva novelesca pastoril española, partiendo de sus precursores y, por supuesto, de la famosa «Diana» de Jorge de Montemayor, de la que dice que marca el descubrimiento de las posibilidades novelescas de Naturaleza, Amor y Fortuna, como temas operantes en un especial diseño dictado por la novedosa simetría con que el autor los enlaza a las vidas de sus personajes». Luego se refiere a los continuadores de Montemayor, a los que estudia, así como a los autores menos conocidos y los afectados por claras influencias italianizantes, sin olvidar, por supuesto, al gran Cervantes, del que se ocupa extensamente bajo su aspecto de autor de novelas pastoriles. (Publica Ediciones Istmo).

"LA DELEGACION"

Es frecuente que las novelas u otros relatos se lleven al cine, pero no lo es tanto que un film se «trasplante» a un libro, cosa que, si no fielmente pero sí en buena parte, se hace en éste, por obra y gracia de Rainer Erler. El fue el autor y promotor de una producción, con el mismo título que esta obra, realizada por encargo de una cadena de Televisión Alemana. Plantea un tema de gran actualidad, sobre la posible presencia en nuestro planeta de seres extraterrestres, protagonizando un correspondiente de televisión las aventuras que dieron origen al telefilme

trasladado después al papel con letra de imprenta. Los OVNIS están presentes a lo largo del relato, y constituyen como una presencia física en cada momento, no faltando tampoco los escenarios y las descripciones imaginativas en busca de una ambientación adecuada para el misterio con que se quiere adornar todo el relato. (Edita Plaza & Janés).

"TRATO HECHO"

Una colección de temas policíacos siempre es bien acogida por un sector importante de lectores. Han sido muchas las que se han venido inscribiendo en las listas editoriales, y todas resultaron bienvenidas. Como lo es ésta de Seleccion del Séptimo Círculo, que recoge en este libro un relato de James Hadley Chase, buen narrador, dueño de los resortes clave de la novelística de misterio e intriga, que sabe ir dosificando el material para imbuir en el lector un estado de auténtico deseo de continuar ininterrumpidamente la lectura hasta llegar a la solución del relato, que no es fácilmente previsible. (Publica Alianza Editorial).

"DERECHO AGRARIO"

Este libro de más de 700 páginas es fruto del trabajo y la experiencia de un gran conocedor del campo y de todo lo relacionado con él. Juan J. Sanz Jorge es catedrático de Derecho Agrario y Sociología en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos, de la Universidad Politécnica de Madrid. Ofrece aquí un verdadero tratado sobre el tema, con un sumario amplio y completísimo de todas las materias relacionadas con el tema agrario, enfocándolas, agrupándolas y estudiándolas bajo el punto de vista del Derecho, recopilando asimismo todas las disposiciones oficiales vigentes sobre cada aspecto. Auténtico libro de consulta, con amplísimos horizontes, que dará respuesta a muchísimas interrogantes que puedan plantearse sobre problemas agrarios o ganaderos, y los directamente relacionados con ambos medios, pues no se dejan al margen, por ejemplo, la caza, y la pesca, las aguas, los montes. Recoge al final unas referencias a las comunidades agrarias internacionales y varios índices para facilitar el uso del libro. (Publica Ediciones Duero, de La Editorial Católica).

P. M. C.

Subastas de arte

Los próximos días 1, 2 y 3 de mayo, Robson Lowe International Limited, de Pall Mall, Londres, los más famosos subastadores se sellos del mundo en asociación con Christie's, celebrarán en Ginebra una subasta considerada como una de las más importantes selecciones de sellos clásicos de Correos.

NACIONAL

Reanudada la sesión plenaria en las Cortes

Madrid, 30.—A las diez y cuarto de la mañana se reanudó la sesión plenaria de las Cortes Españolas que comenzó ayer a las diez de la mañana y con un descanso de dos y media a cinco y media, finalizó a las diez menos cuarto de la noche.

Poca asistencia de procuradores y en el banco azul el presidente del Gobierno, el vicepresidente tercero y varios ministros.

El primer dictamen que se sometió al pleno esta mañana fue el de la comisión de trabajo sobre perfeccionamiento de la acción protectora de los trabajadores por cuenta propia del régimen especial agrario de la Seguridad Social.

Este dictamen no tenía ninguna enmienda para el pleno por lo que el único en intervenir fue el señor Melero Palau, quien lo defendió en nombre de la Comisión.

El dictamen fue aprobado por unanimidad y el pleno comenzó el estudio del dictamen de la Comisión de agricultura sobre creación y conservación de espacios naturales protegidos.

Intervino en primer lugar la procuradora Carmen Cossío y Escalante, familiar por Santander, para defender una enmienda a la totalidad que obtuvo en la Comisión los votos suficientes para pasar al pleno.

La intervención de la señora Cossío, que duró más de 40 minutos, fue seguida con gran atención por los procuradores que en dos ocasiones acogieron sus observaciones con aplausos, que se reiteraron al final.

Defendió el dictamen, en nombre de la Comisión, la procuradora Mónica Plaza de Prado, consejero nacional por Palencia.

Puesta a votación la enmienda de la señora Cossío fue rechazada con 16 votos a favor, 177 en contra y 12 abstenciones.

A continuación se aprobó el dictamen de la Comisión de agricultura con 17 votos en contra y once abstenciones.

Seguidamente se dio cuenta al pleno de los dictámenes de la Comisión de presupuestos y varios decretos leyes.

Poco después de las doce y media de la mañana se levantó la sesión de este pleno que comenzó ayer por la mañana y en el que se han aprobado seis dictámenes correspondientes a otras tantas comisiones.—Cifra.

Continuó esta mañana el juicio sobre Matesa

Madrid, 30.—Continuó esta mañana celebrándose el juicio sobre «Matesa».

La sesión comenzó con el informe de Fausti Vicente Gella, defensor de Manuel Leira Cobeña, a quien acusa el fiscal de un delito de cohecho.

El señor Gella padece afonía desde hace varios días y ayer se vio obligado a solicitar permiso del tribunal para no asistir a la sesión de la tarde con el fin de tratarse su afección de garganta, y esta mañana en un gran esfuerzo ha intervenido en apoyo de la solicitada absolución de su patrocinado.—Cifra.

EXTRANJERO

Júbilo en Hanoi por la rendición survietnamita al Vietcong

Belgrado, 30.—Los norvietnamitas se han lanzado a la calle, en Hanoi, llenos de júbilo, convirtiendo la ciudad en una de las más bulliciosas del mundo, para celebrar la rendición del Gobierno de Saigón, según recoge la agencia yugoslava «Tanjug», de su corresponsal en Hanoi.—Efe.

Hassan II, en la Radio Nacional francesa:

«El Sahara volverá a los marroquíes»

Una representación saharauí presentará sus reivindicaciones ante la Liga Árabe

París, 29.—“Suponiendo lo peor, que el Sahara se vietnamice, el Vietnam ha permanecido en manos de los vietnamitas, y el Sahara volverá a los marroquíes”, afirmó el Rey Hassan II en unas declaraciones a la Radio Nacional francesa hoy.

“Radio France” difundió esta noche una entrevista con el Rey Hassan II de Marruecos, dentro del programa “10 preguntas y 10 respuestas para convencer”, unos días antes de la visita oficial a Rabat del presidente de la República Francesa, Valéry Giscard D'Estaing.

Hassan II manifestó “con objeto de esclarecer la cuestión ante la opinión pública internacional”, que se siente “enteramente, profundamente, sinceramente sereno, pues la agitación no conduce a la independencia. No son los procesos internacionales los que conducen a la restitución de una parte del territorio, sino la tenacidad y la voluntad de un pueblo a unirse y a unificarse”. Tras aludir a su propia experiencia de “muchacho militante”, “de agitador”, el Rey de Marruecos subraya la “dinámica de la historia en lo que se refiere a la descolonización internacional”.

“Aun suponiendo lo peor —suponiendo que este “affaire” del Sahara se “pudra”, que se vietnamice—, pues

bien, Vietnam ha permanecido en manos de los vietnamitas, y el Sahara volverá a los marroquíes... porque 16 millones lo quieren.

El Rey de Marruecos se refiere seguidamente al Ejército “que tengo en la zona sur de Marruecos” que “no es un Ejército para combatir a los españoles de una manera moderna, clásica. No podemos olvidar que tenemos cerca de 500 kilómetros de fronteras, casi equivalente a la frontera que separa Israel y Jordania. Harían falta para mantenerse, tanto del lado español como del lado marroquí, varias divisiones”.

“Deseo que España comprenda el fundamento de nuestras aspiraciones y comprenda también que en todo caso debe marcharse del Sahara”.

El Rey Hassan se refiere nuevamente al Vietnam, al responder a su propia pregunta ¿Qué dejará España al marcharse del Sahara? “O bien ayudará a que retorne a la madre-patria, o va a

crear un Vietnam. Nosotros no tenemos miedo de un Vietnam”.

En la entrevista difundida esta noche por “Radio France”, el Rey Hassan de Marruecos dijo también que las elecciones habían sido aplazadas para dedicarse “todo el pueblo, partidos y sindicatos, al problema número uno, la restitución del Sahara”.

Una delegación saharauí presentará sus reivindicaciones ante la Liga Árabe

Beirut, 29.— Una delegación de cinco hombres del partido de la Unión Nacional del Sahara (PUNS) parte mañana de Beirut en dirección a El Cairo, con objeto de presentar el caso de la posible independencia de su territorio ante la Liga Árabe.

El secretario general del partido de la Unión Nacional del Sahara (PUNS), Jal-thena Rashid, manifestó que ésta era la primera misión de su partido, formado el pasado noviembre, en su gira por el mundo árabe.

La delegación del PUNS llegó a Beirut hace dos días para hacer conocer a la prensa libanesa y a los grupos palestinos su demanda de independencia a España y su rechazo de las reclamaciones sobre el territorio saharauí por parte de Marruecos y Mauritania.—Efe.

ITALIA

Cuatro millones de analfabetos

Roma, 29.—En una población de 55 millones de habitantes, en Italia existen actualmente cuatro millones de analfabetos.

Este es el desconcertante resultado de un estudio realizado por la “Unión de Industriales de Roma”, según el cual prácticamente una de cada catorce personas en Italia no sabe leer ni escribir.

El analfabetismo, revela el citado estudio, se halla extendido por toda la península, tanto en Piamonte como en Lombardía, en las áreas industrializadas como en las agrícolas. Los mayores índices, sin embargo, se registran en el sur del país, donde se llega a límites extremos del 41 por 100 de analfabetos entre la población residente en la región de Basilicata, en el extremo meridional de la península.

Sólo en la región del Lazio (Roma), de una población residente de 4,3 millones, 163.000 personas de edad superior a los cinco años se han declarado analfabetas, mientras que en la provincia de Roma, frente a 76.294 personas que no saben leer ni escribir, otras 730.000 no han realizado ninguna clase de estudios en su vida, y 1.238.800 disponen únicamente de un diploma de nivel elemental.

A escala nacional, el 55,5 por ciento de la población ha frecuentado centros escolares de grado elemental, pero sólo tres italianos de cada cien han completado estudios universitarios.—Efe.

¡YA NO TIENE VD. PROBLEMAS ECONOMICOS!

:-: Dormitorios	1.970 pts.	mensuales
:-: Salones	1.950	» »
:-: Tresillos	900	» »
:-: Cuartos estar	1.200	» »

«NUEVOS MODELOS»

muebles lázaro

(frente Clínica Dr. Gila)